26 avril 4993 CON

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE — BEAUCE MÉDIA/VALLÉE DE LA CHAUDIÈRE

HEBDO RÉGIONAL DE BEAUCE

BEAUCE- 28 PAGES «39,000» copies Vol.4 - No 23 -Le dimanche 19 avril 1992

NISSAN

Les modèles 1992 vous attendent!
L'ENGAGEMENT-SATISFACTION NISSAN

B. SIROIS NISSAN INC.
11280, 2e Avenue Est, Saint-Georges, Beauce

NISSAN LES PROFESSIONNELS DE LA VENTE

MAÎTRE CHEF DES VENTES
ROBERT SIROIS
Bur.: 228-9708

NISSAN

HOMMAGE À LA CULTURE BEAUCERONNE

Jacques Légaré raconte en page 5

Sylvie Bernier à la présidence d'Honneur du grand prix cycliste

Page 20

FRANCIS MARTIN: SIMPLE COMME TOUT

Page 12

Dur d'oreille?
Moi?
Jamais!!!
Et pourtant...

PROTHÈSES AUDITIVES
Accessoires pour malentendants

COUSINEAU, DOUCET et PARENT AUDIOPROTHESISTES

SAINT-GEORGES:
Centre Professionnel de Beauce
2900, boul. Dionne, suite 101
Saint-Georges Ouest – 228-2970
Du lun. au vend. inclusivement

SUR RENDEZ-VOUS

SAINTE-MARIE:
450, boul. Vachon, Sainte-Marie
G6E 1M1 – 387-7988
Tous les lundis: 9h à midi
Ven.: 9h à 17h, ven. soir: sur rendez-vous

LE SERVICE SELON ANGÈLE

PROMUTUEL
Beauce

Communiquez avec nous
774-3621
1-800-463-1651

«Offrir à chaque personne toute l'attention et l'intérêt qu'elle mérite.»

Angèle Simard
387-8866

Assurance résidentielle, automobile, commerciale, agricole, vie et REER

DES GENS PLEINS D'ASSURANCE!

Une saisie vous menace?

La vie nous réserve parfois des surprises agréables mais aussi des moments plus difficiles à passer. C'est le cas, entre autres, si vous êtes menacé de saisie à la suite d'une dette que vous n'arrivez pas à rembourser. Cette situation déjà très angoissante peut devenir intolérable si vous ne savez pas comment cela va se passer. Cette chronique a pour but de vous renseigner sur les différents types de saisies qui existent et sur les formalités qui s'appliquent à chacune d'elles.

Si un de vos créanciers, incapable de se faire payer par vous, décide d'avoir recours à la procédure de saisie, il doit d'abord demander l'autorisation du tribunal qui rendra une ordonnance en ce sens. La saisie pourra s'effectuer de trois façons: soit à même votre salaire, c'est la saisie-arrêt, soit à même le produit de la vente de vos meubles, c'est la saisie mobilière, soit à même le produit de la vente d'immeubles qui vous appartiennent, c'est la saisie immobilière.

Saisie de salaire

Si vous faites l'objet d'une saisie de salaire, il est important de savoir qu'on ne va pas tout vous enlever. Ainsi, si vous pourvoyez aux besoins d'une ou de deux personnes à charge, qu'il s'agisse de votre conjoint, de vos enfants ou d'un parent, la part insaisissable de votre salaire est de 120 $ par semaine. Ce montant est augmenté de 20 $ pour chaque personne à charge supplémentaire. Si vous êtes seul, cette part insaisissable est de 80 $ par semaine.

Une fois établie la part insaisissable de votre salaire, votre employeur se verra obligé de retenir jusqu'à un maximum de 30% du reste. S'il s'agit d'une dette reliée à une pension alimentaire, on pourra saisir jusqu'à 50% de votre chèque de paye.

Saisie mobilière

Si votre créancier sait que vous possédez des biens meubles d'une valeur marchande suffisante pour rembourser votre dette, il peut demander au tribunal une saisie mobilière qui sera exécutée par un huissier. Ce dernier peut se présenter chez vous entre 7h et 20h, du lundi au samedi inclusivement, à condition qu'il ne s'agisse pas d'un jour férié. À cette étape, il vous est encore possible de vous acquitter de votre dette.

Sinon, l'huissier dressera la liste des biens qui se trouvent sur les lieux et indiquera la date à laquelle ils seront vendus aux enchères. Tout comme la saisie-arrêt, la saisie mobilière comporte quelques exemptions. Ainsi vos meubles, ustensiles et denrées comestibles jusqu'à concurrence d'une valeur marchande de 4 000 $ ne seront pas touchés, de même que les vêtements ordinaires et la literie destinées à votre usage et à celui de votre famille. On ne touchera pas non plus aux papiers, portraits de famille et autres décorations.

La saisie immobilière

Si votre dette est de 10 000 $ ou plus et que vous êtes propriétaire d'un immeuble, votre créancier peut faire saisir cet immeuble et le faire vendre en justice pour se payer. Un huissier se présentera chez vous et vous remettra une ordonnance de saisie du tribunal. À cette étape il vous est toujours possible de rembourser votre dette et ce, jusqu'au jour fixé pour la vente de votre immeuble.

Contestation

Il est est possible de vous opposer à une saisie si vous constatez des irrégularités dans la procédure comme, par exemple, si on enlève de votre salaire une portion plus élevée que ce que ne permet la loi, si les biens que l'on veut saisir sont insaisissables ou s'ils appartiennent à quelqu'un d'autre. Il est préférable dans ce cas de consulter un avocat.

Maman je t'aime gros gros

Un souhait, un poème ou une pensée pour maman et vous pourriez gagner 20$, 100$ ou 1000$

Du 26 avril au 2 mai envoyez vos souhaits pour maman à:

PROMOTION MAMAN JE T'AIME GROS GROS
Carrefour St-Georges
a/s Denis Boucher — CKRB, CASE POSTALE 100
SAINT-GEORGES (QUÉBEC) G5Y 5C4

Vous pourriez être un des enfants vedettes dans l'émission de Denis Boucher, dans le cadre de la fête des mères. Le samedi 9 mai de 9h00 à 12h00 en direct du Carrefour St-Georges

(pour enfants de 5 ans et plus)

CARREFOUR ST-GEORGES

JE T'♥ GROS GROS

LES ACÉRICULTEURS DU VERMONT VEULENT UN DROIT COMPENSATOIRE

Des producteurs de sirop d'érable du Vermont ont tenu une manifestation le 17 avril dernier, pour exiger que le gouvernement américain impose un droit compensatoire au sirop canadien. Selon eux, les producteurs canadiens sont largement subventionnés.

par Jacques Légaré

C'est ce que nous a appris M. Marcel Gaulin, du Syndicat des acériculteurs de la Beauce. Si les producteurs américains obtenaient gain de cause, les conséquences pourraient être très importantes pour le Canada, qui exporte chez nos voisins du sud les trois-quarts de sa production en vrac.

L'industrie du sirop canadien, qui était déjà aux prises avec un surplus équivalent à une saison de production avant la récolte de cette année, n'avait vraiment pas besoin de cela! En Beauce, où environ 80% de la production est vendue en vrac. L'impact d'un tel geste se ferait sentir avec force.

Plan conjoint

Mais l'éventuelle imposition de droits compensatoires n'est pas le seul sujet de préoccupation pour le syndicalisme acéricole, qui n'a pas réussi à imposer son plan conjoint aux transformateurs cette année. Selon M. Gaulin, il faudra que la Fédération regagne sa crédibilité auprès des producteurs, et qu'elle reparte «sur des bases plus solides» à tous les niveaux. Cela veut notamment dire d'avoir recours à des leaders plus expérimentés, et d'obtenir un consensus plus fort pour le financement du plan conjoint. M. Gaulin estime aussi qu'il faudra songer à limiter l'arrivée de produit sur le marché, que ce soit en empêchant la production sur les terres de la Couronne, par l'attribution de permis, ou par des quotas.

La récolte de cette année est terminée à toutes fins pratiques, et elle a été vraisemblablement abondante et de bonne qualité. On parle de 40 M de livres, dont 30 M en vrac. En ce qui concerne les prix toutefois, la situation est moins drôle. Pour le AA, ils auraient varié de 1,25 à moins de 1$, selon des informations obtenues de diverses sources. Et certains producteurs se sont contentés d'avances de 60¢, avec la promesse de recevoir 63¢ une fois le sirop vendu. Pour ceux qui livrent à la Coopérative des producteurs de sucre d'érable, l'avance était même supérieure pour du sirop de catégorie D (77¢) que pour du AA (61¢). Le prix total reste cependant supérieur pour le beau sirop.

Une autre tuile sur le tête des acériculteurs de la région.

Selon M. Gaulin, de tels prix ne permettent pas aux producteurs de rencontrer leurs coûts de production, mais ces derniers n'ont pas le choix de faire du sirop quand même, afin de rentabiliser les investissements qu'ils ont fait dans leur cabane. «La situation a été pire que l'an dernier, alors que le plan conjoint fonctionnait.», selon lui. La variation des prix a été la cause d'inéquités entre les producteurs, mais aussi entre les acheteurs, dont certains seront favorisés, a-t-il fait remarquer.

HEBDO RÉGIONAL DE BEAUCE

12625, 1re Ave, Saint-Georges, Bce G5Y 2E4 - 418-228-8858

Une division de Groupe Quebecor Inc., 612, rue St-Jacques, Montréal, Québec H3C 4M8 - (514) 877-9777

QUEBECOR INC.
PIERRE-KARL PÉLADEAU, Président de Groupe Quebecor inc.
MONIQUE LÉONARD, Vice-présidente, secteur des Hebdos régionaux

Directeur général régional: YVON ROY
Directeur général: André Bolduc
Directeur des ventes: Robert Quirion
Contrôleur: Michel Aubertin
Directeur de l'information: Simon Busque
Repr. à Montréal: QUEBECOR VENTES MEDIA, 801, rue Sherbrooke Est, ur. 908, Montréal - H2L 1K7

LES HEBDOS RÉGIONAUX — ASSOCIATION DES EDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC

Imprimé par: **Imprimerie St-Romuald de St-Romuald** division Groupe Imprimerie Quebecor. Courrier de 2e classe. Permis no 1193

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie, de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

HEBDOS RÉGIONAUX DE QUEBECOR INC.

NOUVEAU CONCEPT POUR COMBATTE LA CHUTE DES CHEVEUX

CHEVEUX, CHEVEUX, CHEVEUX

L'original
Le volumateur 80 X 20

S'il vous manque un peu, ou beaucoup de cheveux, vous pouvez les retrouver d'une façon progressive, avec le nouveau concept.
Le volumateur 80 X 20 vous permet cette nouveauté. Le concepteur, Louis-Marie Ross, a lui-même déjà tout perdu ses cheveux, il connaît donc les frustrations de la calvitie, c'est pourquoi il a mis au point ce concept.
Pourquoi attendre pour paraître vraiment de votre âge.

Consultez notre expert, il sera chez vous:
À: Saint-Georges
Date: 13 mai 1992
Heure: À partir de 9h30
Endroit: Clinique Capillaire Plus Enr.
12700, 1re Avenue, Saint-Georges

Prenez rendez-vous, les places sont limitées
Clinique Capillaire Plus
Tél.: 418-228-2389
Après 21 hres: **1-800-463-ROSS**
Prenez rendez-vous, c'est sans obligation

Confiez
L'ENTREPOSAGE
de vos précieuses
FOURRURES
à une maison possédant une voûte moderne à sécurité maximale et à température contrôlée

Peu importe où vous avez acheté votre manteau . . .

NOUS NOUS FERONS UN PLAISIR DE VOUS L'ENTREPOSER!

Un examen minutieux de votre fourrure, par un expert, vous sera accordé **GRATUITEMENT**, pour les réparations jugées nécessaires.

R. Dallaire INC.
12099, 1re Av., Ville Saint-Georges — 228-2641
SIDAC PLAZA CHAUDIÈRE
VISA

• Services professionnels • Réparation de tout genre
• Entretien • Nettoyage • Entreposage

Votre député vous informe

Gilles Bernier

270 millions $ pour la lutte contre l'alcool et les drogues

Cher(e) Ami(e)s,

L'abus de drogues et d'alcool entraîne d'énormes problèmes, comme la misère sociale, la violence et même la mort. Ces problèmes sont fort répandus: près de trois millions de Canadiens indiquent qu'un membre de leur famille a des problèmes de drogues.

Les répercussions néfastes de la toxicomanie peuvent se faire sentir pendant plusieurs générations. L'abus de drogues et d'alcool entraîne des coûts importants, qui touchent non seulement les familles en cause, mais aussi vous et moi. La plupart des crimes sont associés à l'abus d'alcool ou d'autres drogues. Selon les dirigeants d'entreprise, la perte de productivité au travail attribuable à la toxicomanie représente entre 2,5 milliards et 15,5 milliards de dollars par année.

Nous ne pouvons tolérer les répercussions néfastes associées à l'abus d'alcool et de drogues. C'est pourquoi nous renouvelons la Stratégie nationale antidrogue pour une période de cinq ans. Nous avons augmenté le budget du programme de 18 p. 100, ce qui le porte à 270 millions de dollars, même en cette période de restriction financière.

Nous avons institué la Stratégie en 1987 en réponse à l'inquiétude croissante devant la menace à long terme posée par les problèmes liés aux drogues. Elle a connu beaucoup de succès; depuis 1987, le pourcentage de jeunes qui font l'expérience de la marijuana a été ramené de 47 p. 100 à 29 p. 100. De plus, l'usage de stimulants a chuté de moitié et l'usage des tranquilisants, de 20 p. 100. En Beauce, trois organismes ont pu mettre sur pied des activités de prévention grâce à des contributions versées dans le cadre du Programme national de lutte contre les drogues: La Croisée des Chemins et l'Escalier de Saint-Georges, de même que CLEFS à Saint-Joseph. Ces trois organismes ont fait un travail remarquable depuis 2 à 3 ans.

Toutefois, même si les résultats sont encourageants, il reste encore beaucoup à accomplir. C'est pourquoi nous avons jugé bon de renouveler la Stratégie.

Ainsi, au cours des cinq prochaines années, nous insisterons sur la prévention et l'éducation, puisqu'il est plus facile d'étouffer le problème dans l'oeuf que d'essayer de forcer les gens à modifier leurs mauvaises habitudes.

La Stratégie s'adressera aux groupes à risque, en particulier les enfants sans foyer, les décrocheurs, les autochtones et les chômeurs. Nous maintiendrons les activités par lesquelles nous cherchons à joindre tous les gens touchés par le problème de la toxicomanie. Nous ferons également la promotion des programmes d'aide aux employés.

La toxicomanie est l'affaire de tous, car nous en payons tous le prix. Nous parviendrons à résoudre ce problème si nous travaillons tous ensemble et si nous nous attaquons aux racines du mal. Nous avons tous un rôle important à jouer, pour nous-mêmes, pour nos enfants et pour notre avenir.

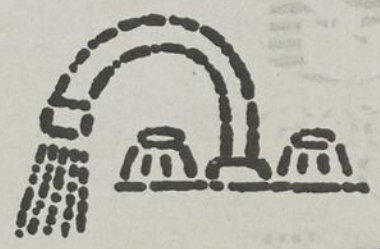
Je vous invite à joindre vos efforts à ceux des organismes ci-haut mentionnés.

Bon printemps!

Gilles Bernier

Économisez jusqu'à 9 $ par année

en ajoutant des aérateurs à vos robinets.



ÉCOKILO 1 800 567-KILO

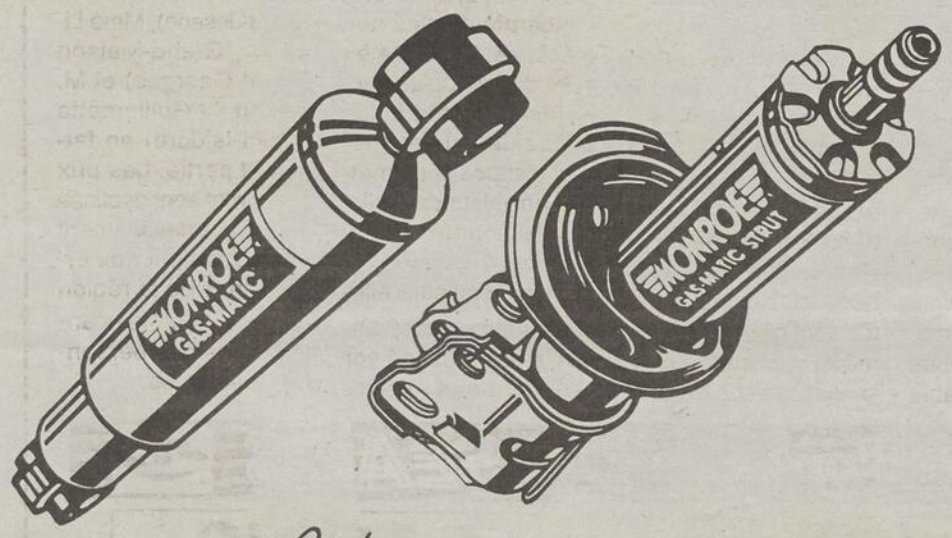
LE COÛT DE LA SÉCURITÉ EST À LA BAISSE.

20% DE RABAIS

LORS DE L'ACHAT DE JAMBES DE SUSPENSION ET D'AMORTISSEURS MONROE® GAS-MATIC.®

Si vos jambes de suspension et amortisseurs sont usés, vos roues peuvent perdre le contact avec la route. Améliorez la sécurité de votre véhicule avec des jambes de suspension et amortisseurs Monroe neufs. Nous vous offrons:

- Des pièces de rechange de qualité: Jambes de suspension et amortisseurs Monroe Gas-Matic qui vous offriront la MEILLEURE tenue de route possible.
- Des économies avec cette offre!



Conduisez en sécurité avec

MONROE®

AMORTISSEURS & JAMBES DE SUSPENSION

Cette offre se termine le 31 mai 1992

PASSEZ CHEZ UN MARCHAND PARTICIPANT:

SAINTE-MARIE AUTO ÉLECTRIQUE
Sainte-Marie **387-2627**

GARAGE LUCIEN TURMEL
Sainte-Marie **387-4313**

GARAGE C.H. FORTIN
Saint-Joseph **397-5663**

GARAGE ROGER ROY
Scott-Jonction **387-3143**

GARAGE ALAIN FOURNIER
Saint-Ilsidore **882-5578**

GARAGE MICHEL CHABOT
Saint-Patrice **596-2145**

GARAGE CLÉMENT POULIN
Vallée-Jonction **253-6127**

GARAGE CLICHE & VACHON
Saint-Elzéar **387-5611**

GARAGE RAYMOND BRETON
Saint-Bernard **475-6670**

GARAGE RÉAL JACQUES
Saint-Sylvestre **596-2762**

GARAGE VEILLEUX & FRÈRES
Saint-Côme **685-3443**

GARAGE MICHEL LOIGNON
Saint-Côme **685-3864**

GARAGE SERGE POULIN
Saint-Côme **685-3784**

GARAGE J.C.M. BLANCHETTE
Courcelles **483-5207**

GARAGE A&M BÉLANGER
Lambton **486-7066**

GARAGE COUTURE & FRÈRES
Saint-ThÉophile **597-3956**

ENTREPRISE SYLVAIN DOSTIE
Saint-Honoré **485-6582**

GARAGE ROBERT PLANTE
La Guadeloupe **459-6792**

GARAGE JEAN-MARC POULIN
Saint-Martin **382-5555**

GARAGE MATHIAS POULIN
Saint-Martin **382-5350**

GARAGE GAÉTAN POULIN
Saint-Victor **588-6131**

GARAGE GRENIER MÉCANIQUE
Saint-Georges **227-6410**

GARAGE LOUISON MORIN
Saint-Georges **228-3831**

GARAGE LIONEL NADEAU
Saint-Georges **228-2607**

GARAGE GUY JACQUES
Saint-Georges **228-5570**

GARAGE MARCEL POULIN
Saint-Georges **228-9178**

GARAGE GERMAIN BINET
Saint-Prosper **594-5221**

GARAGE ÉLECTRONIQUE BERNIER
Saint-Prosper **594-5800**

GARAGE JACQUES BÉDARD
Sainte-Rose **267-5492**

DISTRIBUTEUR RÉGIONAL

BEAUCE AUTO ACCESSOIRES LTÉE

Saint-Georges
Saint-Anselme

Sainte-Marie
Lac-Etchemin

MEMBRE UNI SELECT

Le prix Lescarbot à deux personnalités beauceronnes

par Jacques Légaré

Cécile Grondin-Gamache et Michel Blanchet sont les deux premiers récipiendaires beaucerons du prix Lescarbot, en reconnaisance pour leur contribution exceptionnelle à la vie culturelle.

Mme Grondin Gamache et M. Michel Blanchet ont reçu le prix Lescarbot des mains du député Gilles Bernier (au centre).

Ces deux personnes ont été honorées par le député Gilles Bernier, lors d'une courte cérémonie qui avait lieu à l'Auberge Arnold de Saint-Georges, le 22 avril dernier.

Les prix Lescarbot ont été instaurés en 1991 par le ministère des Communications du Canada. Leur nom vient de Marc Lescarbot, qui a probablement été le premier metteur en scène de la Nouvelle-France. En 1606, ce dernier avait monté une pièce pour le retour de deux explorateurs partis faire une excursion en Nouvelle-Angleterre. Dans chaque comté, un prix est remis à un(e) bénévole et un autre à un(e) mécène, qui ont contribué de façon remarquable à la vie culturelle.

Michel Blanchet

M. Michel Blanchet, de Saint-Honoré, a mérité pour la Beauce le prix relié au bénévolat. Il est notamment un instigateur du Symposium des arts et de la culture qui a eu lieu à Saint-Honoré l'été dernier. Artisan de la première heure de l'exposition culturelle, il s'est aussi dévoué à la Société des amis du patrimoine de Saint-Honoré, et à l'Écomusée de la Haute-Beauce. «Son bénévolat fut remarqué d'autant plus que ni son métier, ni ses études ne le destinaient à oeuvrer dans le secteur des arts», a fait remarquer M. Bernier.

Cécile Grondin-Gamache

Mme Cécile Grondin Gamache, une artiste-peintre bien connue de Sainte-Marie, a pour sa part remporté le prix Lescarbot destiné aux mécènes. Celle-ci a en effet donné à plusieurs reprises de ses toiles pour aider à la promotion d'expositions mettant en valeur des artistes régionaux. Mme Grondin Gamache organisait d'ailleurs elle-même ces expositions et n'a pas ménagé son temps et son énergie pour favoriser le bon fonctionnement de la Maison Dupuis, à Sainte-Marie.

C'est un comité local qui a procédé à la sélection, parmi les candidatures qui ont été présentées par des organismes beaucerons. Mme Sylvia Berberi (Saint-Joseph), Mme Lise Grand-Maison (Saint-Georges) et M. Benoît Guillemette (Saint-Isidore) en faisaient partie. Les prix Lescarbot sont destinés à revenir annuellement et il appartient aux organismes de la région de faire valoir les candidatures des personnes méritantes.

Centre d'optique SEARS

LUNETTES 2 POUR 1
incluant VERRES DE CONTACT*
toutes combinaisons possibles

- 2 paires (verres et montures). Ne payez que la plus chère des deux
- Pour vous ou un ami

OU CHOISISSEZ UNE SEULE PAIRE DE LUNETTES
parmi notre collection Sélecte**:
Platinum, Charmant, Pascale, Alfred Sung et obtenez
20% de rabais sur les lentilles

RABAIS

15% À 40% sur toutes les lunettes de soleil en magasin.
Offre en vigueur jusqu'au 30 juin 1992

Exemples:
Aviateur large Métal I Prix ord. 90$ — 59,95
Aviateur large Métal II Prix ord. 100$ — 59,95
Métal ronde (or et noir) Prix ord. 100$ — 109,95
Plastic Cats 1000 Prix ord. 90$ — 69,50

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE ou APPORTEZ VOTRE PRESCRIPTION

"CHANGEZ LA COULEUR DE VOS YEUX"
Découvrez des verres de contact qui peuvent changer même en bleu les yeux bruns.
Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 1992.
Port quotidien **129$** Ord. 225$
Port prolongé **199$** Ord. 325$

* Verres de contact sphériques simple vision à prix ordinaire à l'achat d'un plan de service
** Les montures de la collection Sélecte ne font pas partie de l'offre 2 pour 1. Pour un temps limité. Voir les détails de cette offre en magasin.

21 CLINIQUES DANS TOUT LE QUÉBEC POUR MIEUX VOUS SERVIR...
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Repentigny:** 582-5532, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121 **En province: Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222.
Copyright Canada 1992, Sears Canada Inc.

Super

Brunch et buffet

pour les

super mamans au Georgesville le dimanche 10 mai 1992

BRUNCH
de 10h00 à 14h00

Cocktail de bienvenue
Surprise pour les mamans
Animation
Musique d'ambiance
En vedette:
Homard, crevettes et boeuf

14,95$* adulte
7,95$* enfants (de 6 à 12 ans*)
3,50$* enfants (de 2 à 5 ans)
*Service de garderie sans frais
(Jeux nintendo, films pour enfants)

Buffet en soirée
de 17h00 à 21h00

Cocktail
Surprise pour les mamans
pianiste/saxophoniste
En vedette:
homard, crevettes et boeuf

17,95$* adulte
7,95$* enfants (6 à 12 ans)
3,50$* enfants (2 à 5 ans)

Tirage d'un forfait familial au Château Bonne Entente de Québec à la fin de la journée

*Taxes et service en sus

le Georgesville

Réservations: 227-3000

L'ACCORD

La voiture la plus vendue pour la 3ième année consécutive en Amérique du Nord

• NOUVEAUTÉS 1992 •

- Coussin gonflable
- Nouveaux feux arrières
- Appui-bras
- Moteur 140 c.v.
- Freins antiblocage

L'occasion d'affirmer sa personnalité

GARANTIE 5 ANS sans frais / **100 000 km** Aucun déductible

BERLINE Civic EX

INFORMEZ-VOUS sur les FORFAITS ACCESSOIRES SPÉCIAUX

- ***AIR CLIMATISÉ***
- ***RADIO***

Bien des choses sont nouvelles dans la Honda Civic, mais l'excellence sans compromis demeure intacte. Ce qui peut signifier qu'en vous offrant plus de plaisir, nos ingénieurs on produit une Civic encore plus difficile à imiter.

GARANTIE 5 ANS sans frais / **100 000 km** Aucun déductible

Automobiles B.G.P. inc.

550, 90e rue du Golf, Saint-Georges **228-5825**

AUTO

QUIRION & DROUIN Inc.

UAP ASSOCIÉ

Pièces d'autos et accessoires

4 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

LES GARAGISTES ET LES BRICOLEURS BEAUCERONS

SAINT-GÉDÉON . . . . . 110, 10e rue, **582-3314**

LA GUADELOUPE . . . . . 300, 14e av., **459-6414**

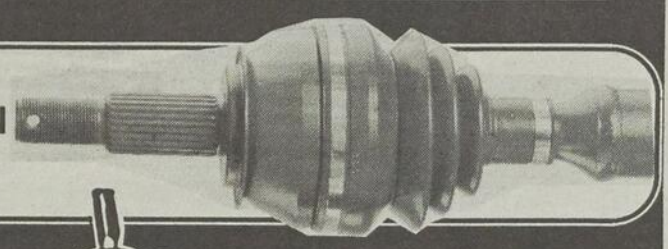
SAINTE-MARIE . . . . . rue Notre-Dame, **387-6112**

SAINT-GEORGES . . . . . 164 50, 1ère av., **228-8822**

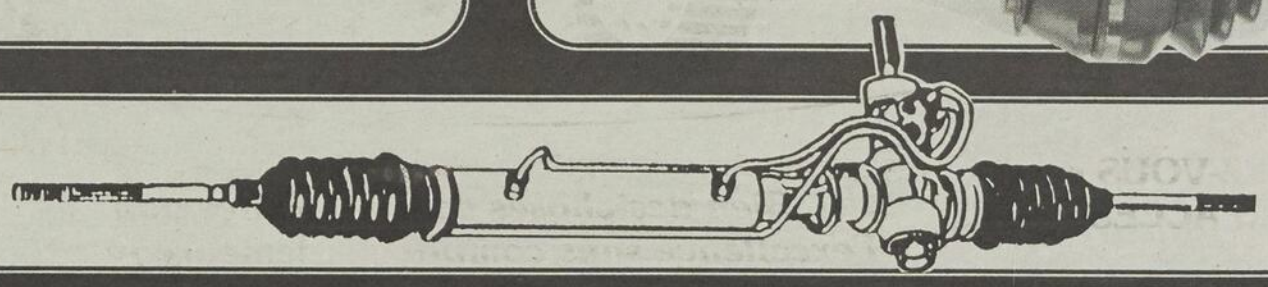
bosal

VOTRE SPÉCIALISTE DE LA VOITURE IMPORTÉE

RÉSERVOIR À ESSENCE



JOINTS DE CARDAN



CRÉMAILLÈRE

OUTILLAGE DE QUALITÉ PROFESSIONNELLE

ULTRA PRO

Groupe Canam Manac

Les temps sont durs, mais il y a de l'espoir!

Avec des déficits de 17,3 M$ en 91 et de 7 M$ pour le premier trimestre de 92, le Groupe Canam Manac se ressent dûrement de la récession. On a cependant entrepris des actions énergiques au cours de la dernière année pour profiter au maximum de la reprise qui semble poindre à l'horizon. L'année 91 aura été marquée par la vente de Noverco , qui a amené une baisse de l'actif de 606,5 M$ à 348,5 M$.

par Jacques Légaré

À l'issue de l'assemblée générale annuelle du Groupe, qui avait lieu le 21 avril dernier au Georgesville, son président M. Marcel Dutil attribuait les problèmes de l'année 91 à la récession, et notamment ceux de l'usine de Saint-Gédéon, qui fonctionne présentement à un peu plus de 20% de sa capacité. «On a 85% du marché de l'Est du Canada, alors quand il y a une baisse de la demande, on a des problèmes». Contrairement à la récession précédente, on ne peut compter sur les livraisons en Algérie pour atténuer les effets de notre économie en panne.

L'usine de Saint-Gédéon a fait l'objet d'investissements de 7 M$ en 91. Ces améliorations, ainsi que des prix plus concurrentiels pour l'achat de l'acier canadien devraient la placer en meilleure position face à la concurrence. Elle emploie présentement 300 personnes, et on espère que ce nombre pourra monter à 600 cette année, si les exportations en Nouvelle-Angleterre continuent d'augmenter. Chez le fabricant de semi-remorques Manac, qui a réintégré le groupe en 1991, on s'attend à ce que le nombre d'employés passe de 250 à 325 dans un mois.

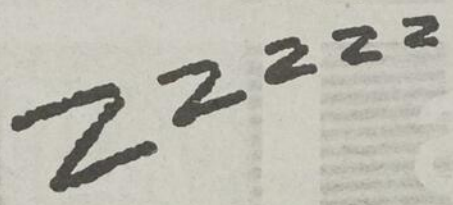
La perte de 17,3 M$, aurait été pire si on n'avait pas réalisé un profit de 15 M$ en vendant Noverco. Le déficit était de 48,8 M$ en 90. Quant aux pertes de 7 M$ pour le premier trimestre de 92,cela ne constitue pas une surprise, et on prévoit toujours enregistrer pour l'année en cours des résultats supérieurs à 91, mais sans profits. M. Dutil a précisé que les actionnaires ne toucheront pas de dividendes tant que l'entreprise ne sera pas rentable.

En 91on a procédé à une rationalisation qui a coûté leur emploi à 585 personnes. On a aussi mis fin à la politique de diversificaiton de l'entreprise, qui entend se consacrer de plus en plus à sa vocation première. L'acierie MRM Steel, en dépit de ses bons résultats en 91, ne fait pas partie intégrante du plan stratégique à long terme du Groupe, peut-on lire dans le message aux actionnaires de M. Dutil.

Ce dernier a noté qu'avec les transactions réalisées en 91, la dette à long terme représente maintenant deux fois l'avoir des actionnaires, comparativement à 3,6 fois l'an dernier. Il a en outre fait état de «certains projets sur le marché international», dont quelques-uns pourraient voir le jour en 1992.

Marcel Dutil

Économisez jusqu'à 60 $ par année
en abaissant la température du thermostat de 20°C à 17°C durant la nuit.



ÉCOKILO 1 800 567-KILO

ATTENTION !

Pour la première fois en Beauce, une formation de niveau collégial en

FI$CALITÉ

(C.E.C. en techniques administratives, option Fiscalité)

Le Centre d'emploi du Canada et le Cégep Beauce-Appalaches unissent leurs efforts pour vous permettre de vous spécialiser et faciliter votre retour au marché du travail.

Début: 11 mai 1992
Durée: 52 semaines
Conditions d'admission:
—être disponible, ou
—être sans emploi, ou
—être prestataire d'assurance-chômage et
—posséder un secondaire V

De plus, vous avez la possibilité d'obtenir une allocation financière de formation (déplacement, frais de garde) et / ou un maintien ou une extension de vos prestations.

Tout est gratuit, même les volumes, les notes et les disquettes

Pour plus d'information, adressez-vous au C.E.C. ou au Cégep Beauce-Appalaches au téléphone suivant: 228-8896 ext. 262

Le Centre d'emploi du Canada

On sort la santé mentale des «boules à... mythes»!

Comment maintenir une bonne santé mentale? Quelle est la différence entre la déficience intellectuelle et les maladies mentales? Pour sa seconde participation à la semaine de la santé mentale du 4 au 11 mai prochain, le comité-organisateur de Beauce-Etchemins a décidé d'axer ses activités sur l'information pour combattre les mythes auxquels fait face la santé mentale.

par Marie-Andrée Quirion

Selon une des organisatrices, Mme Luce Morand, l'an dernier, la semaine avait été un succès. On a donc décidé de rééditer l'événement cette année (qui se déroule d'ailleurs dans le cadre de la Semaine nationale de la santé mentale) avec plus de bénévoles, plus d'activités. Le thème choisi «La santé mentale, à sortir des boules à mythes» veut démystifier les croyances entourant la maladie mentale.

Parmi les activités au programme, des émissions radiophoniques sont prévues sur les ondes de C.K.R.B., CFIN et CJVL, tout au cours de la semaine. On y parlera des mythes et des préjugés reliés à la santé mentale, des activités prévues du rêve» qui porte sur la maladie mentale. Dans les deux cas, le visionnement est suivi d'une conférence avec Mme Ranti. Pendant la journée du 6 mai se déroulera un colloque régional sur la santé mentale en périnatalité au Georgesville.

Les femmes intéressées pourront assister à un café-rencontre sous le thème «Ma santé mentale, j'y tiens» en pour la semaine, des ressources disponibles en santé mentale et on présentera le témoignage d'une personne dont le conjoint est atteint de troubles mentaux sévères.

Le mardi 5 mai à l'école Notre-Dame de la Trinité et le 6 mai au C.L.S.C. des Etchemins à compter de 19h30, les gens intéressés sont invités à se rendre visionner le film «L'abîme compagnie du docteur Lyne Langlois le 6 mai à 13h30 au Centre-Femmes de Beauce.

Finalement, on tiendra un kiosque d'informations sur les ressources disponibles en santé mentale dans la région au Cégep Beauce-Appalaches de 11h00 à 14h00 le 6 mai et au Carrefour Saint-Georges le 7 et le 8 mai. Une journée sur les liens entre la violence et la santé mentale sera également tenue à la Polyvalente Benoît-Vachon de Sainte-Marie.

Quinze personnes sont membres du comité-organisateur concernant les activités de cette semaine consacrée à la santé mentale et quatorze organismes collaborent à cette réalisation.

Quelques membres du comité-organisateur de la Semaine de la santé mentale dans Beauce-Etchemins, François Bergeron du C.L.S.C. des Etchemins, Luce Morand du Centre-Femmes de Beauce, Lysette Filion du C.L.S.C. La Guadeloupe, et Serge Denoncourt du D.S.C. de Beauceville.

Activités agricoles

AGRICULTURE
Calendrier des activités du milieu agricole

27 AVRIL 1992:
FORMATION AGRICOLE
Soirée d'information en formation agricole organisée par le CEGEP Lévis-Lauzon à 20h00, au CEGEP Beauce-Appalaches, suite 435, à St-Georges.

28 AVRIL 1992:
FORMATION AGRICOLE
Soirée d'information en formation agricole organisée par le CEGEP Lévis-Lauzon à 20h00, à l'École Arc-en-Ciel à St-Odilon.

28 AVRIL 1992:
JARO
Assemblée générale annuelle du groupe relève Jaro à 20h00 au sous-sol de l'Église l'Assomption à St-Georges.

29 AVRIL 1992:
HOLSTEIN
Jugement Holstein de l'Expo de printemps à Victoriaville.

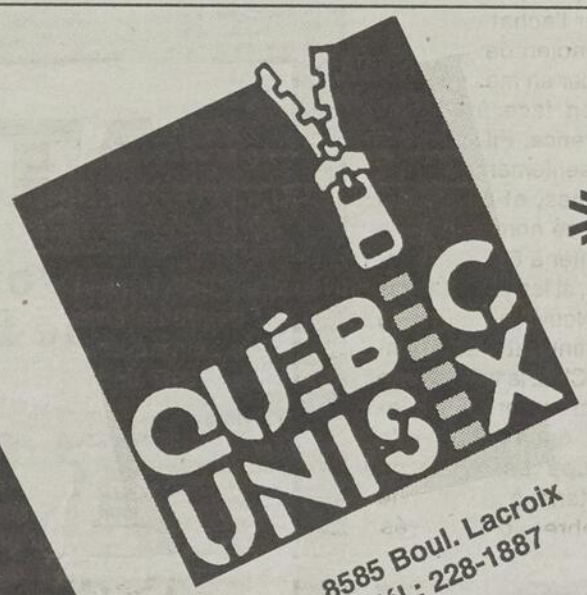
2 MAI 1992:
AYRSHIRE
Expo printemps Ayrshire à Victoriaville.

Informations transmises par les bureaux de renseignements agricoles de St-Georges, St-Joseph et de St-Isidore.

Économisez jusqu'à 60 $ par année
en abaissant la température du thermostat de 22°C à 20°C quand vous êtes à la maison.

ÉCOKILO 1 800 567-KILO

CARREFOUR ST-GEORGES



CARREFOUR ST-GEORGES

8585 Boul. Lacroix
Tél.: 228-1887

JEANS LEVIS 531
Stone Wash - Bleach
$39.99

T-SHIRTS IMPRIMÉS
$7.99
3 pour $20.00

JEANS et PANTALONS
Homme et Femme rég:$59.99
$19.99
2 pour $30.00

COTON OUATÉ rég: $14.99
$12.99
2 pour $20.00

T-SHIRT "GRATUIT"
à l'achat d'un Jeans au prix régulier.
GRATUIT

JEANS LOIS
$29.99

Voyageurs 92

UN APPEL À LA COMMUNAUTÉ

De juin à novembre prochain, environ 125 jeunes Beaucerons auront l'occasion de faire un séjour dans la région de Sudbury, en Ontario et recevront à leur tour des Ontariens. On aura cependant besoin de la collaboration de la communauté pour l'organisation de ce voyage-échange.

par Jacques Légaré

Lors d'une conférence de presse qui a eu lieu à ce sujet le 22 avril dernier, le président du comité organisateur local, M. Maurice Jackson, a en effet mentionné qu'on était à la recherche de d'organismes parrains, de comanditaires et de adultes accompagnateurs.

On s'attend de recevoir une douzaine de groupes d'environ 10 jeunes et on veut dénicher un organisme parrain (club social ou autre) pour chacun d'entre eux. L'organisme a pour fonction de planifier l'accueil d'un groupe de jeunes Ontariens dans notre région, «et au moins une activité collective».

Quant aux comanditaires, on attend d'eux qu'ils défraient le coûts de certaines activités qui seront réalisées par les visiteurs et leurs jeunes hôtes. On mentionne comme exemple la location d'un autobus pour une éventuelle visite à Québec.

On cherche également à recruter des adultes qui pourront accompagner les jeunes Beaucerons lors de leur séjour dans la région de Sudbury. Les groupes en provenance des institutions d'enseignement auront leurs propres accompagnateurs, mais il faut aussi trouver des personnes pour accompagner ceus qui s'inscriront individuellement.

Rappelons que Voyageurs 92 s'adresse aux jeunes de 16 à 21 ans, qu'ils fréquentent l'école ou non. On peut trouver des formulaires de participation dans les polyvalentes, au Cégep, aux bureaux du député Gilles Bernier, à la Maison des jeunes de Saint-Georges et au Club de recherche d'emploi de Saint-Joseph. Quant aux éventuels commanditaires, organismes parrains ou adultes accompagnateurs, ils peuvent contacter la coordonnatrice du comité , Mme Luce Gilbert, au 227-4279.

Ce voyage ne nécessite aucune participation financière des jeunes, le transport étant fourni par Air Canada. Ils devront cependant s'engager à accueillir un Ontarien chez eux et à lui fournir les repas.

Le 25 mai

Clinique de sang à Beauceville

(SB) Les Chevaliers de Colomb de Beauceville organisent une clinique de sang qui aura lieu le lundi 25 mai prochain de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 21h00 à la Salle des Chevaliers (461, 1è Avenue Est).

Selon la responsable de l'événement, Mme Ange-Aimée Genest, 150 donneurs sont attendus. Les donneurs doivent cependant prendre note qu'ils doivent maintenant apporter une carte d'identité pour pouvoir faire un don. Mme Genest invite les personnes qui le peuvent à se présenter en après-midi de façon à décongestionner la soirée. Enfin, un système de transport a été instauré. Les personnes qui désirent s'en prévaloir doivent composer le 774-1992.

Pour vous éclairer et vous tenir au courant des nouvelles, lisez *l'HEBDO RÉGIONAL* *228-8858*

AEROSPORT
ENCORE PLUS... SPORT

Voici la NOUVELLE AEROSTAR édition 1992...

ENCORE PLUS D'ÉQUIPEMENT...

- CLIMATISEUR
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE
- RADIO ÉLECTRONIQUE AM/FM STÉRÉO CASSETTE AVEC MONTRE
- COUSSIN DE SÉCURITÉ
- Servofreins / Servodirection
- Volant réglable
- Régulateur de vitesse / Glaces teintées
- Moteur V6, 3 litres à injection électronique
- Chauffe bloc moteur
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Dégivreur de lunette arrière
- Groupe éclairage
- Version 7 passagers avec deux fauteuils Capitaine
- Groupe décor sport avec marchepieds, etc.

Prix de détail suggéré	20 656 $
Moins RABAIS du CONCESSIONNAIRE	- 661 $
Moins REMISE en argent de FORD	- 1 250 $
VOTRE PRIX ou le financement du manufacturier.	AEROSPORT 18 745 $*

ENCORE PLUS...
NOUS VOUS OFFRONS L'AEROSTAR XL À PARTIR DE SEULEMENT 15 745$*
* Vous choisissez entre la remise en argent incluse ou le financement du manufacturier.

LES CONCESSIONNAIRES FORD MERCURY LINCOLN DU QUÉBEC
Encore plus pour vous!

À VOUS DE CHOISIR! MAIS FAITES VITE...
LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES ET CETTE OFFRE NE DURERA PAS!

* L'Aerostar XL 4X2 à 5 passagers inclus le groupe d'équipement 590A avec le climatiseur et la transmission automatique. L'Aerosport est un Aerostar XL 4X2 à 7 passagers, modèle spécialement équipé incluant le groupe d'équipement 632A. Les prix incluent la remise Ford de 1 250,00 $. Le client peut choisir entre la remise en argent de 1 250,00 $ ou le financement actuel du manufacturier. La TPS, la TVP, les frais de transport, la taxe d'accise sur le climatiseur et toutes autres taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Certains concessionnaires peuvent ne pas avoir les modèles spécialement équipés pour livraison immédiate. Les véhicules offerts peuvent différer de ceux ci-haut illustrés. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford ou Mercury participant.

Une cassette pour susciter l'espoir!

par Marie-Andrée Quirion

L'émission radiophonique socio-religieuse «l'Espoir à l'antenne» diffusée depuis septembre dernier sur les ondes de C.K.R.B. possède maintenant une chanson-thème. Intitulée «Au nom de l'espoir», ce thème musical a également été produit sur cassette et est maintenant disponible pour les gens qui désireraient l'acquérir.

Le lancement officiel de la cassette a été fait la semaine dernière par l'organisme «Communiqu'Espoir», producteur de «l'Espoir à l'antenne». M. Guy Brugère, un français d'origine, a écrit les paroles qui accompagnent le thème musical. C'est son frère Claude Brugère qui, de la France, a conçu la trame musicale. Benoît Jacques et Sybil (Mercédès Bilodeau) interprètent «Au nom de l'espoir».

Au début de l'émission, il avait été question entre Guy Brugère et Benoît Jacques d'une chanson-thème mais les deux hommes avaient convenu d'attendre pour connaître la teneur des principaux points qui seraient débattus à l'émission. C'est à partir de ceux-ci que M. Brugère a écrit les paroles. Ses vers libres dépeignent une réalité dramatique. «Je suis chef d'équipe au Sanatorium Bégin et je suis souvent confronté à une difficile réalité», explique M. Brugère. Il s'en est inspiré.

La cassette a été réalisée par les Productions Charles Labadie qui en a assumé le financement. Un équivalent de 10% de la vente sera versé à Communiqu'Espoir. «Au nom de l'espoir est la thématique de l'émission mais aussi un moyen de financement», explique un des membres de l'organisme, M. Benoît Jacques. 250 cassettes sont disponibles à Saint-Georges et dans les municipalités environnantes.

Bilan

M. Jacques a tracé un bilan positif de la première année d'existence de Communiqu'Espoir, un organisme voué à la diffusion de l'espoir par différents moyens de communication. La production de l'émission de radio «l'Espoir à l'antenne» a permis la réalisation de 63 émissions sur 85 sujets d'actualité et la rencontre de 113 personnes ressources. «On ne peut évaluer le nombre d'auditeurs mais les commentaires que j'ai eu sont très positifs», signale M. Jacques. L'émission est parraînée par le Conseil Régional de Pastorale de la Chaudière et se terminera en mai prochain. On est toutefois optimiste quant à l'éventuelle diffusion à l'automne prochain.

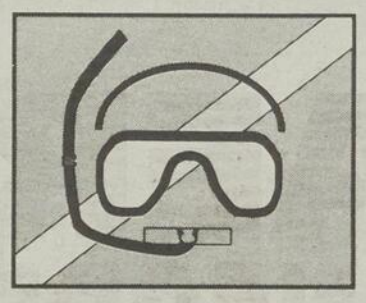
Le budget de fonctionnement de l'émission pour la première année s'est élevé à 32 000$. La majorité de cette somme soit 81% provient de la Corporation du Petit Séminaire de Saint-Georges. Les Communautés religieuses ont fourni 11%, les paroisses 5,3%, les Caisses populaires Desjardins 1,5% et le reste provient de la vente de cassettes de l'émission.

En plus de la nouvelle cassette, Espoir à l'antenne est actuellement à la recherche de support financier auprès des commerçants et industriels de la région. C'est Mme Diane Lapointe qui effectue ce travail. «L'an passé, nous avons mis beaucoup d'énergie sur le contenu», précise M. Jacques. «Nous voulons maintenant développer le côté marketing».

Les responsables espèrent également débuter la série d'émissions plus tôt en septembre prochain.

M. Guy Brugère, Sybil (Mercédès Bilodeau} et Benoît Jacques ont collaboré pour la réalisation de «Au nom de l'espoir».

Plongeurs et futurs plongeurs
DU NOUVEAU DANS LA BEAUCE



Centre de Plongée de la Beauce enr.

Étienne St-Amand
moniteur

-Vente
-Location de vêtements isothermiques
-Réparation et inspection visuelle
-Station d'air
-École de plongée sous-marine

2140, 1re Avenue Ouest
Ville de Saint-Georges G5Y 3N8
Tél./Fax: (418)227-8007

INVITATION À TOUS
OUVERTURE OFFICIELLE
Jeudi 30 avril 17h00
Pour plus d'information
VOS HÔTES Louise & Étienne vous y attendent

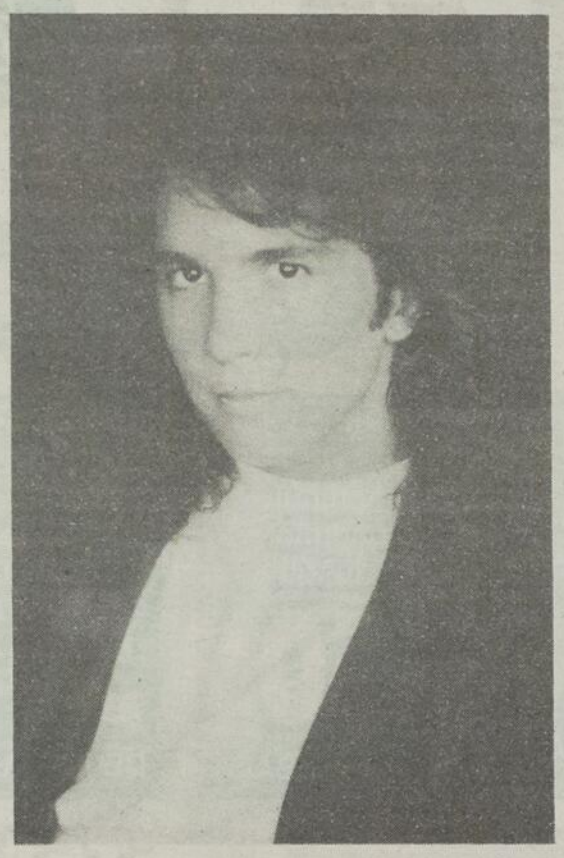
Francis Martin en toute simplicité

par Marie-Andrée Quirion

«Ce n'est pas facile d'être jeune dans les années 90. On est la génération des refoulés. Il faut faire attention au sida, à l'environnement, à tout».

Le jeune chanteur Francis Martin était de passage en Beauce jeudi dernier pour promouvoir son deuxième album intitulé «Quand on se donne...». Sympathique, chaleureux, Francis Martin nous a accordé une entrevue en toute simplicité. Après un an de réclusion pour travailler à son album, Francis Martin a le goût de rencontrer du monde, de prendre des bains de foule. «J'ai tellement travaillé fort pendant cette année que c'est comme une récompense», explique l'artiste en parlant de sa tournée promotionnelle du Québec. «J'ai l'impression de vivre une aventure».

Âgé de 23 ans, le jeune Montréalais cumule tout de même 12 ans de carrière professionnelle puisqu'il a débuté celle-ci à onze ans avec l'opéra-rock Starmania dans laquelle il interprétait le rôle de l'extra-terrestre. Il tient d'ailleurs à remercier ses parents qui l'ont toujours soutenu dans sa carrière. Le public a appris à le connaître davantage avec «Drôle de nuit». Francis Martin a participé encore plus à l'élaboration du second album en composant huit musiques et quatre textes. Et le disque va bien puisqu'en 2 semaines et demi, on en a vendu 15 000 copies.



Francis Martin était de passage en Beauce la semaine dernière pour promouvoir son dernier album «Quand on se donne...».

Francis Martin a presque toujours voulu être chanteur. «En tout premier lieu, je voulais être boulanger», lance-t-il en riant. «Parce que j'adore les pâtisseries et que ça m'impressionnait bien gros de voir entrer le boulanger les bras chargés de bonnes choses».

Tout inspire le jeune compositeur. «Une rencontre, un coucher de soleil et en plus j'ai beaucoup d'imagination». Pour lui, la musique «c'est le langage de l'âme». «Les gens se retrouvent dans ma musique et si j'ai réussi à leur donner un peu de soleil l'espace de cinq minutes, je suis content». Sur son dernier album, la chanson qu'il préfère est «Rock it» pour le rythme et les paroles.

Francis Martin adore le contact avec ses fans. Il est l'une des seules vedettes à répondre aux gens qui lui écrivent. «À la sortie de mon premier 45 tours, j'ai reçu une lettre et j'ai décidé de répondre à la personne et puis j'en ai reçu d'autres et j'ai continué. J'ai répondu à 3 000 lettres. Actuellement je suis en retard d'un an et demi dans ma correspondance».

Francis Martin adore tous les genres de musique «de Pavarotti à Bon Jovi», lance-t-il. «Dans ma musique, je suis influencé par la musique américaine noire comme en font les Jackson Five». Sur son dernier album, il présente un peu de tous les styles. «J'ai voulu présenter Francis Martin dans son ensemble. Montrer ce que j'avais dans le coeur».

La prochaine étape? Une tournée de spectacle pour l'automne. Son rêve? Faire une carrière internationale. Pour réaliser ce rêve, le jeune Martin est prêt à chanter dans n'importe laquelle langue parce que, dit-il, la musique est internationale. Ces jeunes fans vont être heureuses d'apprendre que le coeur de Francis Martin est libre comme l'air. «Je n'ai pas le temps pour une relation stable actuellement. Mais j'espère un jour fonder une famille et avoir des enfants, ce sera le plus beau jour de ma vie».

Où faire garder nos enfants?

Afin de faciliter la recherche d'un service de garde, l'Office des services de garde à l'enfance vient de publier un répertoire de quelque 60 pages contenant la liste des garderies et des agences de services de garde en milieu familial titulaires d'un permis de l'Office. Ce répertoire contient également la liste des écoles offrant un service de garde en milieu scolaire.

En publiant ce répertoire, l'Office veille à assurer des services de garde de qualité et invite les utilisatrices et utilisateurs, à exercer la même vigilance à l'égard du service de garde de leur choix.

Ce répertoire est distribué gratuitement et on peut en obtenir un exemplaire en se rendant à Communication-Québec dont le bureau est situé au 130 de la 120ième rue à Saint-Georges ou en téléphonant au 227-1122, on se fera un plaisir de faire parvenir ce document par la poste.

Pour vous éclairer et vous tenir au courant des nouvelles, lisez L'Éclaireur-Progrès/ Beauce Nouvelle

Régie des télécommunications du Québec

QUÉBEC-TÉLÉPHONE
6, rue Jules-A.-Brillant
Rimouski (Québec)

DOSSIERS N° 100-T-92-06, 92-09 et 92-10

AVIS AUX CLIENTS DE QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Le 9 avril 1992, Québec-Téléphone a déposé à la Régie des télécommunications un projet de modifications tarifaires. Selon l'entreprise, ces modifications se résument comme suit :

1. **Service 800**
   - **CANADA ET ÉTATS-UNIS**
     Restructuration du service 800 Canada et États-Unis dont les principales caractéristiques sont les suivantes :
     - l'introduction d'un taux par minute applicable à chaque appel variant selon la région d'où origine l'appel ;
     - la segmentation des frais associés à la ligne d'accès ;
     - l'élimination de la tranche minimum de 5 heures et son remplacement par des frais d'utilisation mensuelle minimum par numéro 800 par établissement ;
     - l'introduction d'une grille de rabais variables selon les frais d'utilisation facturés ;
     - l'application d'un rabais de 20 % pour l'utilisation en période creuse (hors pointe) ;
     - le temps d'utilisation calculé par tranche de 6 secondes avec un minimum de 30 secondes par communication ;
     - le sommaire des appels fourni mensuellement et gratuitement à tous les clients.

Les modifications proposées au service 800 Canada et États-Unis ont pour effet de simplifier la structure tarifaire et de diminuer la facture de la majorité des clients actuels. Quelques clients seulement, soit 1,2 % de la clientèle visée, subiront une augmentation variant de 0,16 $ à 1,92 $ par mois.

- **800 PME CANADA ET 800 PME ÉTATS-UNIS**
  Introduction de nouveaux services 800 PME visant les petites et moyennes entreprises, dont les principales caractéristiques sont les suivantes :
  - un taux d'abonnement mensuel de 25,00 $ pour chaque numéro ;
  - un taux par minute appliqué à chaque appel ;
  - une utilisation calculée par tranche de 6 secondes avec une facturation minimale de 30 secondes par communication ;
  - l'introduction de rabais variables selon les frais d'utilisation facturés.

2. **Service InterAmi**
   Le taux pour chaque minute supplémentaire, en sus des 30 premières minutes de communication, passe de 0,22 $ à 0,20 $.

3. **Service Avantage PLUS**
   Introduction d'un nouveau service, Avantage PLUS qui offre des rabais de 45 et 50 % sur les communications par l'interurbain automatique à destination du Canada et des États-Unis et de 30 % pour les appels outre-mer. Pour bénéficier de ces rabais, les clients doivent s'engager, par contrat, à faire mensuellement pour plus de 500 000 $ d'interurbains en période de plein taux.

4. **Date de mise en vigueur**
   L'entreprise propose que ces modifications entrent en vigueur aux dates suivantes :
   - 1er juillet 1992 pour le service InterAmi ;
   - 1er septembre 1992 pour le service Avantage PLUS ;
   - 1er octobre 1992 pour le service 800.

Pour de plus amples renseignements concernant ces modifications ou pour obtenir copie des documents pertinents, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Québec-Téléphone aux numéros et adresses apparaissant dans votre annuaire téléphonique.

Si vous avez des commentaires à formuler sur cette proposition de Québec-Téléphone, veuillez communiquer avec la Régie des télécommunications au plus tard le 22 mai 1992 en écrivant ou en téléphonant à :

Jean-Claude Authier
Régie des télécommunications du Québec
3175, chemin des Quatre-Bourgeois
Édifice Le St-Mathieu
Bureau 301,
Sainte-Foy (Québec)
G1W 2K7

(418) 643-5560 (à frais virés)

Le secrétaire de la Régie,
Me Jean-Guy Paquet

CGP-9201-1012

SUPER LIQUIDATION AVANT DÉMÉNAGEMENT

DERNIÈRE SEMAINE

SPRINT FINAL

JUSQU'À 70% DE RABAIS SUR TOUT

300,000$ À LIQUIDER

Tous nos ensembles et accessoires de GOLFS jusqu'à 50% DE RABAIS

Toutes nos CHAUSSURES SPORTIVES jusqu'à 50% DE RABAIS

Toutes nos LUNETTES DE SOLEIL jusqu'à 50% DE RABAIS

Tous nos BALLONS basketball volleyball jusqu'à 50% DE RABAIS

Tout le BASEBALL SOFTBALL jusqu'à 50% DE RABAIS

Toutes nos RAQUETTES de tennis et badminton jusqu'à 50% DE RABAIS

Tous nos APPAREILS d'exercices (démonstrateurs) jusqu'à 50% DE RABAIS

Tous nos SACS À DOS et FOURRE-TOUT jusqu'à 60% DE RABAIS

GOLF

- **Ensemble de GOLF DYNATOUR OPEN**, 11 morceaux, pour hommes et femmmes — 199,99
  Notre prix courant: 399.99$
- **GANTS de cuir** pour hommes et femmes — 9,99
  Notre prix courant: 19.99$
  100 PREMIERS CLIENTS
- **Tous les FERS, PUTTERS et BOIS** — 15$ ET PLUS
- **CHAUSSURES de GOLF SIGNATURE CLASSIC LITE, tout cuir**, pour hommes — 49,99
  Notre prix courant: 119.99$
- **VOITURETTES de GOLF LITE TECH CART** — 59,99

VÉLOS

CASQUE DE VÉLO SIMPSON OU LOUIS GARNEAU
Valeur jusqu'à 79.99$
29,99 AU CHOIX

VÉLO DE MONTAGNE
12 vitesses, à partir de
139,99

JUSQU'À SAMEDI LE 2 MAI
FAITES VOTRE OFFRE!

APPAREILS D'EXERCICES

BANC HOME GYM WEIDER
2310 avec jeux de poids
Notre prix courant: 699.99$
399,99

VÊTEMENTS

- **T-SHIRTS HANES** 100% coton, couleurs assorties — 9,99
  Notre prix courant: 14.99$
  100 PREMIERS CLIENTS
- **Lot de MAILLOTS DE BAIN** pour femmes — 9,99
  Valeur jusqu'à 79.99$ et plus
- **MAILLOTS DE BAIN LOUIS GARNEAU** pour femmes, petites tailles — 24,99
  Notre prix courant: 59.99$
  100 PREMIERS CLIENTS
- **JACKETS McKINLEY** — 49,99
  Notre prix courant: 99.99$
  50 PREMIERS CLIENTS

TOUT LE STOCK D'HIVER JUSQU'À 90% DE RABAIS
BOTTES ET SKIS ALPINS VÊTEMENTS HOCKEY ETC... ETC...

BEAUCOUP, BEAUCOUP D'AUTRES RABAIS DE DERNIÈRE MINUTE!

sports experts

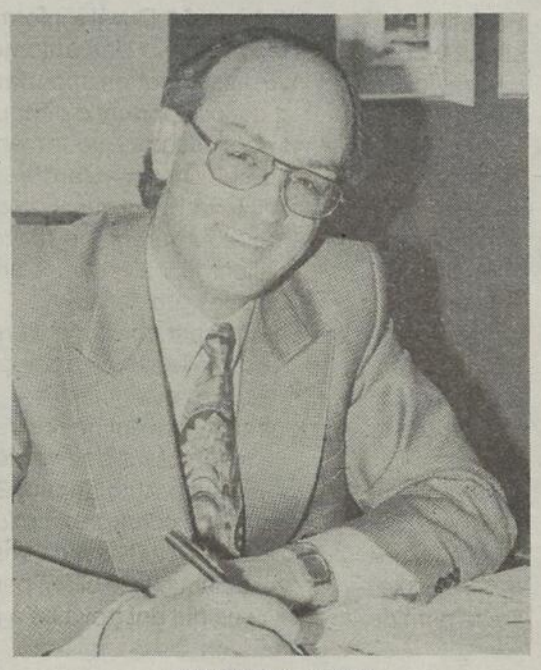
8745, Boul. Lacroix, Saint-Georges-
228-8874
BIENTÔT AU CARREFOUR ST-GEORGES

BEAUCE AUTO: une affaire d

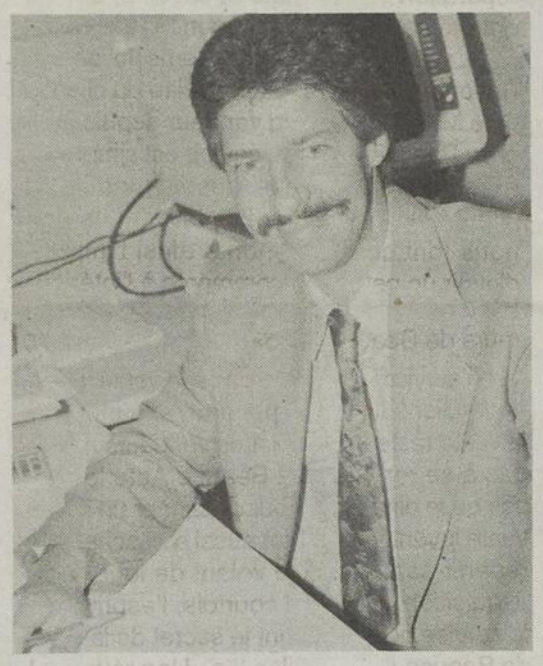
Travailler chez Beauce Automobiles Inc. de Beauceville, ce n'est justement pas un travail, plutôt un loisir que l'on pratique avec plaisir. Les employés s'y sentent chez eux, leur courtoisie, leur savoir-faire, leur accueil chaleureux permettent à chaque client d'être à l'aise sitôt le seuil de la porte franchi.

«Il faut traiter chaque client comme nous aimerions être traité nous-mêmes, prendre soin de chaque auto comme si c'était la nôtre», lance le directeur du service, M. Pierre Maheux traduisant ainsi la philosphie qui anime chaque membre de l'équipe de Beauce Automobiles. «Nous aimons avoir des clients heureux».

En entrant chez Beauce Auto, le client découvre une équipe dynamique de 42 personnes attentives à satisfaire ses moindres besoins. Certains employés oeuvrent depuis 31 ans au service du concessionnaire Mercury beauceron.



YVON BOULET



PIERRE MAHEUX

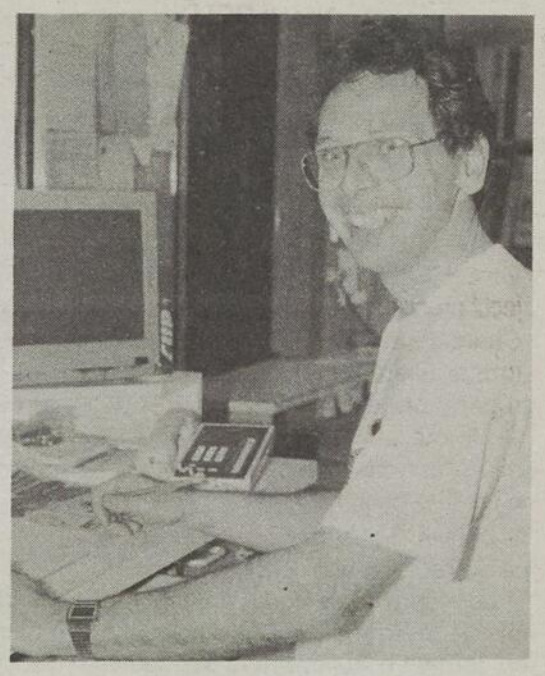
La stabilité et l'expérience des employés permettent donc à l'entreprise d'offrir un service de qualité aux clients.

Chaque employé fait preuve d'un enthousiasme inaltérable lorsqu'il s'agit de décrire son occupation chez Beauce Auto mais encore plus lorsqu'il faut parler de la clientèle. «Les clients, ce sont nos patrons», lance Michel Deslauriers, aviseur technique. «On s'efforce de reconnaître chaque client parce que lorsqu'ils achètent une auto c'est un morceau de Beauce Auto qu'ils achètent avec. Ils sont ici chez-eux».

Pour Alain Bolduc, technicien en électronique au service de Beauce Auto depuis trois ans, il y a plus que la mécanique. «Ce n'est pas une corvée de venir travailler ici, entre technicien on s'entraide», explique M. Bolduc. «Personnellement, je travaille pour le client. Si le client est content, le patron le sera aussi». Chacun reconnaît le pouvoir décisionnel accordé par les patrons. «Lorsqu'il y a un problème, on fait tout pour le trouver, on va au fond des choses. Si on n'est pas satisfait, on n'a pas à demander la permission de poursuivre la recherche jusqu'à ce que le client soit satisfait».

Les mécaniciens de Beauce Auto n'hésitent pas à utiliser les commandes d'urgence pour obtenir une pièce manquante et permettre ainsi au propriétaire de récupérer le plus rapidement possible son véhicule. Et ce, même si l'entreprise doit débourser des frais supplémentaires. La satisfaction du client, c'est primordial.

Comme le mentionne M. Maheux, chacun est fier de travailler ici. «Tous les départements vivent en harmonie. On ne se contente pas de regarder passer la parade, on l'organise». Ainsi les techniciens bénéficient régulièrement de cours de perfectionnement et profitent d'outillage à la fine pointe de la technologie. Tout est donc



MICHEL DESLAURIERS

La Magie des importées

TAUX DU MANUFACTURIER ou
REMISE de FORD de 1000$

"LXE"

*42 m/gal. sur grande route

Taux du manufacturier ou RE

Chez-nous la vente ne se résume pas à la signature d'un contrat...

"Au premier rang... et pour longtemps"

beauce auto

MERCURY LINCOLN

LE SERVICE D'ABORD!

407, BOULEVARD RENAULT, BEAUCEVILLE — 774-9801 OU 228-1011

e de coeur où le client est roi

ALAIN BOLDUC

mis en place pour permettre des diagnostics clairs, précis et une réparation adéquate le plus rapidement possible.

VENTE

Tous les départements chez Beauce Auto unissent leurs énergies pour atteindre un objectif précis: un service à la clientèle impeccable. Chaque employé met l'épaule à la roue pour former une équipe hors-pair. De la vente à la réparation, en passant par le service après-vente ou l'administration, partout le client est roi. L'entreprise a même créé un poste de responsable de la satisfaction à la clientèle, il y a de cela six mois, une première dans le domaine de l'automobile au Québec.

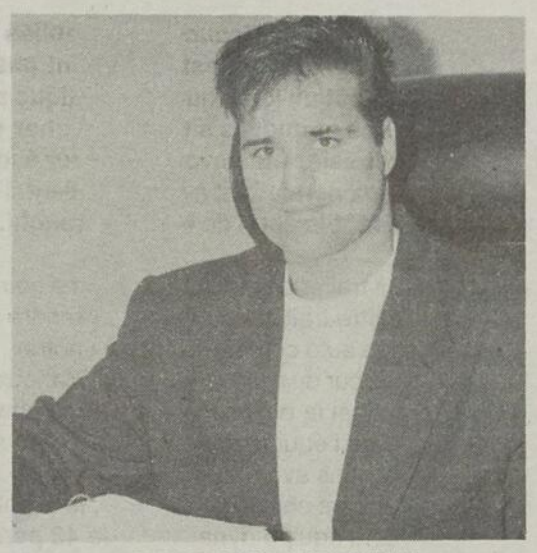
Le responsable de la satisfaction à la clientèle, Jean-François Duval, a pour tâche d'entrer en contact régulièrement avec les clients de Beauce auto qui viennent d'acquérir un véhicule.

Par lettre puis par téléphone, M. Duval s'informe si tout va bien avec le véhicule. «Une automobile est le second investissement en importance dans une vie, il est donc important d'offrir un service de qualité et de s'assurer que le véhicule va bien», explique M. Duval. «Garder un client chez nous, c'est souvent une question de communication. Au sein du garage, je représente les intérêts du client. Il y a toujours une solution pour régler tous les problèmes».

Les employés se réunissent aussi régulièrement pour discuter des améliorations à apporter, points à corriger, se fixer des objectifs.

«De ces réunions sortent souvent de nouvelles idées», mentionne le directeur des ventes M. Yvon Boulet, chez Beauce Auto depuis 24 ans. Une de ces rencontres a conduit à la mise au point d'une carte installée à l'intérieur de chaque véhicule réparé et sur laquelle le client peut lire le nom des techniciens qui ont travaillé à la

MARC LESSARD



JEAN-FRANÇOIS DUVAL

réparation de son auto et savoir si des pièces ont été commandées ou non.

«La différence réside dans le service et l'inventaire mis à la disponibilité du client», estime M. Marc Lessard vendeur depuis sept ans chez Beauce Auto. «L'équipe est simple et peut répondre à tous les besoins de la vaste clientèle», estime M. Lessard. «Les patrons nous font confiance, on a ainsi l'impression d'avoir un peu notre commerce à l'intérieur des murs de Beauce Auto».

Le service ne s'arrête pas à la vente. L'accueil de la clientèle avant, pendant et surtout après la vente reste essentiel. Les vendeurs n'hésitent pas à se rendre chez Beauce Auto le samedi soir ou le dimanche pour dépanner un client. Le vaste inventaire permet aussi aux acheteurs de repartir sans délai au volant de leur nouvelle acquisition. L'accueil courtois, l'esprit familial, le service hors-pair sont le secret de la réussite de Beauce Automobiles Inc.. Une réussite due en grande partie à la fidèle clientèle.

Prix en vigueur du 27 avril au 2 mai 1992 chez les marchands participants seulement. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps.

L'inter MARCHÉ

4e anniversaire! SUPER VENTE

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE
PROVENANT DE COUPES FRAÎCHES OU DÉCONGELÉES
BOEUF APPROUVÉ CANADA
.88 lb — 1.94 kg

BANANES CHIQUITA DU HONDURAS
.25 lb — .55 kg

CAFÉ MOULU
AU CHOIX
CHASE & SANBORN
300 g
3/2.99 avec coupon 3/3.99 sans coupon

RIZ
À GRAINS LONGS
BLANC OU BRUN
MINUTE RICE
350g
1.39

ÉCONOMISEZ 1.00$ avec ce coupon et à l'achat de
CAFÉ MOULU
AU CHOIX
CHASE & SANBORN
300 g
3/3.99 sans coupon
3/2.99 avec coupon
EN VIGUEUR DU 27 AVRIL AU 2 MAI 1992.
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT.
CHEZ VOTRE MARCHAND L'INTERMARCHÉ PARTICIPANT.

ÉCONOMISEZ 50¢ avec ce coupon et à l'achat de
PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU "SINGLES"
ORDINAIRE, LEGER, SUISE, MOZZARELLA (24 TR) OU VELVEETA (16 TR)
KRAFT
500g
2.99 sans coupon
2.49 avec coupon
EN VIGUEUR DU 27 AVRIL AU 2 MAI 1992.
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT.
CHEZ VOTRE MARCHAND L'INTERMARCHÉ PARTICIPANT.

ÉCONOMISEZ 50¢ avec ce coupon et à l'achat de
MAYONNAISE
KRAFT
750 mL
3.29 sans coupon
2.79 avec coupon
EN VIGUEUR DU 27 AVRIL AU 2 MAI 1992.
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT.
CHEZ VOTRE MARCHAND L'INTERMARCHÉ PARTICIPANT.

Éclaireur-Progrès Beauce Nouvelle

VOUS OFFRE UN WEEK-END

L'espace de deux nuits, offrez-vous une petite folie!

Courez la chance de gagner **l'un des 17 bons d'achat L'Intermarché de 50$** et un **week-end** pour deux d'une valeur de **200$** dans l'un des 12 Hôtel des Gouverneurs.

Bonne chance!

Le concours est en vigueur du 27 avril au 2 mai 1992. Tirage le samedi 8 mai à 17h. Détails et règlements du concours en magasin.

Plaisir!

HÔTEL DES GOUVERNEURS

Une collaboration du réseau Hôtel des Gouverneurs et de votre marchand L'Intermarché et

WEEK-END *Plaisir!*

Pour participer au concours "Week-end Plaisir", remplissez ce bulletin de participation et déposez-le dans la boîte prévue à cet effet chez un L'intermarché participant.

NOM _____ TÉL. _____
No ET RUE _____ CODE POSTAL _____
VILLE _____

«C'EST TOUJOURS UN PLAISIR!»

L'INTERMARCHÉ FECTEAU
1995, boul. Dionne St-Georges Ouest
Tél.: 228-6641

L'INTERMARCHÉ STE-MARIE (SAVOIE & NADEAU)
151, rue Notre-Dame Ste-Marie de Beauce
Tél.: 387-4729

L'INTERMARCHÉ BUTEAU ROBERT INC.
2650, 25e Avenue St-Prosper Beauce Tél.: 594-8244

L'INTERMARCHÉ ST-JOSEPH (DARENO ALIM.)
1140, du Palais St-Joseph de Beauce Tél.: 397-5738

L'INTERMARCHÉ LETOURNEAU J.P.
769, 15 e Rue St-Zacharie Tél.: 593-3076

Place aux éliminatoires du Concours Clermont-Pépin

par Simon Busque

Les éliminatoires du Concours Clermont-Pépin se mettront en branle dès le mercredi 29 avril au Complexe Sartigan de Saint-Georges.

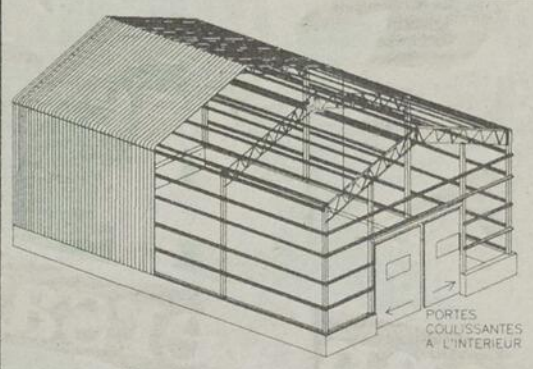
Cette année, l'organisation ayant à sa tête M. Viateur Pomerleau a apporté passablement de modifications. Les éliminatoires auront ainsi lieu le mercredi 29 avril de 9h00 à 17h00 et le jeudi 30 avril de 9h00 à midi au Complexe Sartigan. Quant aux semi-finales, elles se dérouleront au même endroit le vendredi 1er mai entre 9h30 et 21h00.

Le grand public est invité à assister à ces mini-concerts mettant en vedette des jeunes virtuoses bien de chez nous. Vous pouvez vous présenter d'ailleurs à toute heure de la journée et l'admission n'est que de 2$.

Quant à la grande finale, elle aura lieu à la Salle de bal du Georgesville le dimanche 17 mai à 13h30.

En tout, une centaine d'étudiants et étudiantes se sont inscrits cete année au concours. Tous ont reçu une formation musicale soit en enseignement privé, soit au niveau collégial, universitaire ou conservatoire. Ils auront l'occasion de se produire sur une même scène et les gagnants se mériteront des bourses bien sûr.

METAL SARTIGAN INC.
1000, 40 IEME RUE ST-GEORGES BCE. QUE. TEL (418)228-1851



NOUVEAU EN BEAUCE

Bâtiment de nouveau concept des plus économiques avec une structure d'acier et un revêtement en acier émaillé approuvé et conforme au CNB.

Ce bâtiment est fourni en kit prêt à être assemblé. Les dimensions disponibles sont de 24, 36 et 48 pieds de largeur et une longueur en multiples de 12 pieds, et peut être allongé par ce multiple en tout temps.

Information: ANDRÉ GRENIER
228-1851 (bur.) — 227-1365 (rés.) — Fax: 228-1465

CONCOURS CLERMONT PÉPIN INC.

Bellechasse-Etchemins

Premier Salon de l'industrie et du commerce

par Marie-Andrée Quirion

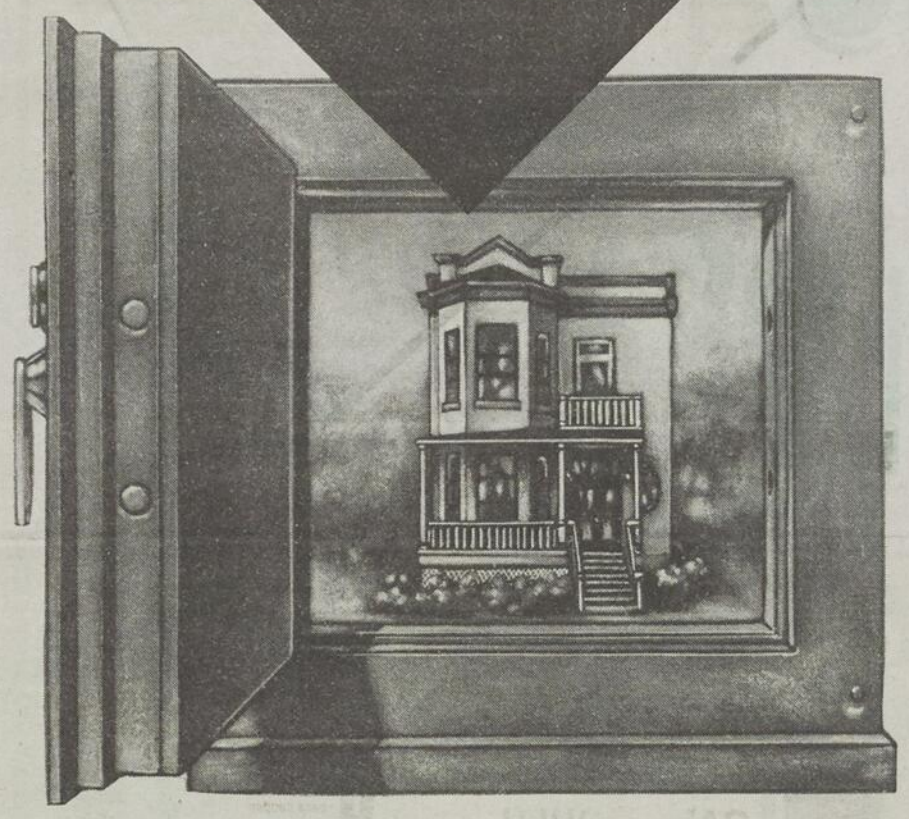
Sous le thème «C'est gratuit pour tout le monde»se déroulera le premier salon de l'industrie et du commerce de Lac Etchemin les 1er, 2 et 3 mai prochains à l'aréna Simon-Nolet.

Organisée par le groupe Action Commerce, cette nouvelle activité vise principalement à permettre aux commerçants et industriels de Bellechasse et Etchemins d'élargir leur clientèle et de faire connaître davantage leurs produits et services. Le promoteur du Salon M. Daniel Deneau précise qu'il y aura plus d'une cinquantaine d'exposants. En plus des kiosques, les visiteurs auront l'occasion d'assister à des démonstrations de Taichi et de karaté, à un spectacle canin, à des «flash mode» ou encore pourront se faire photographier avec Tiger, un tigre sibérien de 400 livres.

M. Deneau attend plus de 1000 personnes. «Je souhaiterais atteindre les 3 000 personnes», termine M. Deneau. Le Salon ouvrira ses portes le 1er mai à 16h00 puis le lendemain de 11h00 à 23h00 et le 3 mai de 11h00 à 21h00.

Vous avez en main la meilleure information régionale

Un trésor, ça se protège !



Votre maison mérite PROTECTION MAXIMUM.

Votre maison n'est pas comme les autres. Elle reflète vos goûts et vos désirs. Elle répond à vos besoins. Votre trésor personnel mérite PROTECTION MAXIMUM, l'assurance habitation la plus complète du Groupe Commerce.

PROTECTION MAXIMUM, c'est une assurance « tous risques » sur le bâtiment et le contenu. Découvrez tous les avantages de PROTECTION MAXIMUM en consultant votre courtier d'assurances, dès aujourd'hui !

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances
Une présence rassurante

J.L. Rancourt & Ass. Ltée
ASSURANCES GÉNÉRALES
135, rue Principale - C.P. 39
Saint-Benoit, Beauce G0M 1P0

Denis Drouin
Courtier d'Assurance-Vie Associé I.A.R.D. et Courtier d'Assurance-Vie
Marlyne Rodrigue
Courtier d'Assurance Associé I.A.R.D. **Tél.:228-4237**
Tél. bur.: (418) 228-5870
Fax; (418) 227-3310
Cell.: (418) 226-7547

Votre courtier d'assurances et le Groupe Commerce, une équipe rassurante !

Le Service Vie-Amour

Plus qu'une méthode de contrôle des naissances

par Jacques Légaré

Le Service Vie-Amour, c'est avant tout une organisation de couples bénévoles qui enseignent la méthode Billings de régulation des naissances. Mais ceux qui le désirent y trouveront aussi matière à réflexion au sujet de leur vie de couple.

Jean-Guy Rodrigue et Gisèle Létourneau (que l'on voit ici avec leur petit dernier Vincent) sont instructeurs pour Service Vie-Amour.

Nous avons rencontré l'un des couples-instructeurs du Service Vie-Amour pour la Beauce, M. Jean-Guy Rodrigue et Mme Gisèle Létourneau, de Beauceville. Cet organisme partage ses locaux avec Seréna au Centre-Vie de Saint-Georges (10949, 2ème Avenue).

Les deux organismes ont en commun d'enseigner des méthodes naturelles de régulation des naissances. Dans les deux cas, il s'agit de mieux connaître le cycle de la femme et, si on ne désire pas d'enfant, de s'abstenir d''avoir des relations durant les périodes «dangereuses». La méthode Billings favorise l'observation de la glaire cervicale (pertes) pour déterminer le moment de l'ovulation, alors Serena utilise la méthode symptothermique . «Les deux sont complémentaires», nous assure -t-on.

«Philosophie»

Au départ c'est la possibilité d'avoir une méthode contraceptive efficace (entre 92% et 99%) et sans effets secondaires qui attire la plupart des gens. Mais une fois la méthode expliquée, les instructeurs sont disponibles pour discuter de sujets conexes comme les effets de la continence périodique sur le couple, la responsabilisation des deux partenaires en regard de la planification des naissances, le respect de l'autre, etc.

D'inspiration religieuse (les membres du c.a. doivent être catholiques), ce mouvement véhicule une «philosophie» que l'on se garde bien cependant d'imposer aux gens. On dispense l'enseignement à tous, mariés ou non, et on n'abordera les questions relatives à la vie de couple que si les gens sont intéressés. «La rencontre peut ne durer qu'une demie-heure».

L'initiation à la méthode Billings se fait en groupe au Centre-Vie, ou par des rencontres individuelles avec des couples-moniteurs, à la maison. Les gens de Service Vie-Amour sont aussi disponibles pour faire des rencontres «d'éducation à l'amour» dans les polyvalentes. On peut contacter le Centre Vie-Amour au 227-1234.

Vous lisez le numéro **1** en information

Rejoignez toute la Beauce avec l'HEBDO RÉGIONAL 228-8858

TÉLÉ-UNIVERSITÉ

L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

POUR VOUS AVANCER DANS VOS ÉTUDES, CET ÉTÉ

DES ÉTUDES À DOMICILE : UNE FORMATION RECONNUE
- Plus que des cours par correspondance
- Pas seulement des cours télévisés
- 20 000 étudiants et étudiantes par année, dont 1 800 par entente interuniversitaire

UNE VARIÉTÉ DE COURS ET DE PROGRAMMES SANCTIONNÉS PAR L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
- Baccalauréat et certificat en Communication organisationnelle
- Certificats en Administration, Informatique appliquée à l'organisation, Relations industrielles, Sciences et technologie, etc.
- Plus de 140 cours dans différents domaines

IL EST ENCORE TEMPS DE S'INSCRIRE!

POUR PLUS D'INFORMATIONS
à Québec : (418) 657-2262 ou 1-800-463-4722 (sans frais)
à Montréal : (514) 522-3540 ou 1-800-361-6808 (sans frais)

Université du Québec
Télé-université

112 PAGES du tonnerre

LE MAGAZINE FAMILIAL LE Lundi

LE MAGAZINE QU'ON LIT 7 JOURS PAR SEMAINE

LE MAGAZINE FAMILIAL LE Lundi

LES SUPER LOTS CHANCEUX 100 000$

4 ANS APRÈS LE DÉCÈS DE CHARLES PIERRE BRUNEAU «JE N'AI PLUS AUCUNE CRAINTE FACE À LA MORT»

ENTREVUE

Télé Lundi DÉTACHABLE

LES JEUX DE L'AMOUR SELON CHLOÉ SAINTE-MARIE ET GILLES CARLE

À GAGNER UN GROS LOT DE 100 000$ EN ARGENT COMPTANT

UNE MAISON les industries bonneville ltée.

UN DES 10 VOYAGES à cuba

ET DE NOMBREUX AUTRES PRIX

EN PLUS Télé Lundi GRATUIT

POUR RECEVOIR VOTRE LUNDI À DOMICILE:
RÉGION DE MONTRÉAL: (514) 1-800-361-6059
(819) 1-800-361-5699
RÉGION DE QUÉBEC: 1-800-463-4747

Chez Jean Coutu

On récupère les médicaments périmés

par Marie-Andrée Quirion

Dans le cadre de la Semaine de récupération des médicaments périmés du 25 avril au 1er mai, la population de Saint-Georges et des environs est invitée à faire sa part en amenant chez Jean Coutu ses médicaments périmés qui seront par la suite détruits de façon adéquate.

Cette activité est organisée pour la 3è année consécutive par le réseau Jean Coutu et poursuit trois objectifs soit d'informer le public sur les risques d'utiliser des médicaments périmés, encourager une consommation judicieuse de tous les médicaments et la récupération de tonnes de produits et leur destruction sans nuire à l'environnement.

Cette année, des professionnels de la santé et un regroupement de personnes âgées se sont joints aux 200 succursales du réseau Jean Coutu dans un premier effort collectif pour promouvoir une utilisation adéquate et une gestion responsable des médicaments.

Cette campagne s'adresse plus particulièrement aux personnes âgées parce qu'une enquête a démontré qu'ils sont les plus grands consommateurs de médicaments et que 20% des hospitalisations dans ce groupe d'âge seraient liées à une utilisation inadéquate de médicaments.

À la succursale de Jean Coutu à Saint-Georges, un baril sera installé pour les personnes qui amèneront leurs médicaments périmés. Ces derniers seront transportés et détruits par la firme Biomed. Ils seront brûlés à des températures supérieures à 1 000°C dans un incinérateur à chambre primaire et secondaire. Les gazs qui s'en dégagent seront ensuite lavés dans des épurateurs humides. Au moment d'écrire ces lignes, Jean Coutu à Saint-Georges n'était pas en mesure de nous préciser si elle participera à la campagne d'information.

Patients atteints d'Alzheimer recherchés

Les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer de stade bénin à modéré sont admissibles à des essais cliniques locaux portant sur un nouveau médicament contre l'Alzheimer appelé AVIVA™ (linopirdine). Ces essais visent à déterminer si les symptômes de l'Alzheimer, notamment la perte de mémoire, le manque d'attention et les incapacités au niveau des activités quotidiennes, sont atténués grâce à AVIVA™ (linopirdine).

La maladie d'Alzheimer est la forme la plus fréquente de démence et se traduit par la perte progressive des fonctions mentales. Cette maladie atteint plus de 300 000 Canadiens et il n'existe pas encore de traitement préventif et curatif.

Vingt lieux de recherche répartis dans quinze centres à travers le Canada participent à ces essais cliniques menés en Amérique du Nord auxquels prennent part 750 patients canadiens et américains.

«Il s'agit de l'étude canadienne la plus importante portant sur un médicament contre la démence», affirme le docteur Serge Gauthier. Le docteur Gauthier est directeur du Centre d'études sur le vieillissement de McGill et chercheur principal du groupe canadien. Il ajoute: «cette recherche relie entre eux un réseau de chercheurs cliniques à l'échelle nationale».

Les essais cliniques de Québec sont menés à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus. Les personnes désirant plus d'information doivent composer le 649-5593.

Pour participer à la recherche, les patients doivent être âgés d'au moins 52 ans et avoir fait l'objet d'un diagnostic de maladie d'Alzheimer de stade bénin à modéré. Une personne-ressource attentive et disponible doit veiller à ce que le malade prenne son médicament et à l'accompagner au cabinet du médecin au cours des six mois de la recherche. Il existe également d'autres critères d'admissibilité.

Vous pensez rénover ou décorer votre intérieur? CONFIEZ-NOUS VOTRE TRAVAIL

GHISLAINE LACHANCE

Pour une conception unique et une réalisation impeccable; pour de menus détails ou des travaux majeurs, faites confiance à une experte qui compte déjà 20 ans d'expérience dans le design résidentiel et commercial. Service à domicile.

DÉCOR ARNOLD INC. - 228-1224

ASPHALTE

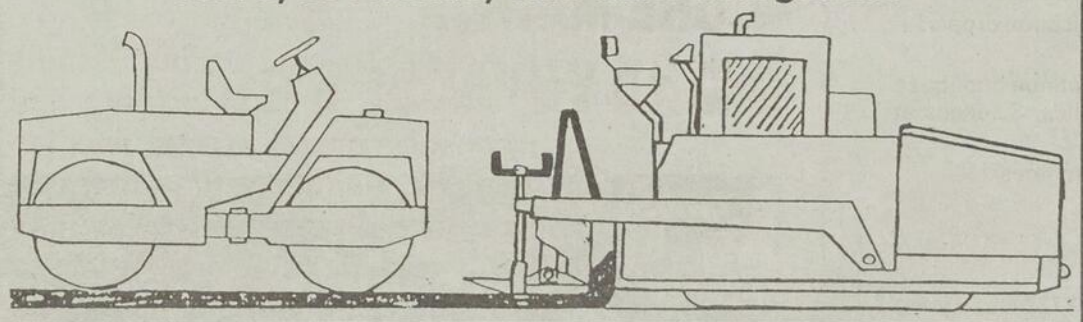
• RÉSIDENTIEL
• COMMERCIAL
• INDUSTRIEL

Directement du fabricant!

ESTIMATION GRATUITE

PAVAGES Abenakis Ltée

13675, 2e Avenue, Ville Saint-Georges Est



BUREAU SAINT-GEORGES 228-8116

USINE SAINT-GEORGES: 228-0060
USINE SAINT-LÉON: 642-5558

Golf St-Georges

RÉOUVERTURE 25 AVRIL

Nous sommes prêts à vous recevoir, membres, clients et amis pour la nouvelle saison.

NOUVEAU CHALET complètement redécoré

Nos chefs sont en mesure de vous offrir de succulents repas au déjeuner, dîner, souper...

NOUVEAUTÉ

Découvrez une toute nouvelle ambiance à notre salle à manger...

"LE JASEUR"

Tous les soirs à compter de 17h30
TABLE D'HÔTE des plus variée
Nos hôtesses vous invitent !

Pour tous genres de réceptions: mariage, tournois, réunions, etc....
Contactez Mme Carmelle Buteau
228-6725

Pour la Fête des Mères, le 10 mai: Un magnifique buffet à prix populaire sera préparé.
RÉSERVEZ TÔT !

Le Grand Prix Cycliste de Beauce s'étend de nouveau

Après avoir ajouté l'an dernier l'étape du Mont Mégantic, le Grand Prix Cycliste de Beauce Canadian Tire s'étend encore cette année, mais cette fois-ci de l'autre côté de la route 173. Il s'agit d'une nouvelle étape, le Critérium de la Vieille Capitale, qui sera présentée dans la ville de Québec.

par Pierre Saucier

Du 2 au 7 juin, 1992, c'est donc six épreuves dont quatre sur route que se taperont les quelque 250 coureurs. Après le critérium du 2 juin, la caravane se déplacera successivement à Sainte-Marie le 3 juin, Saint-Gédéon les 4 et 5 juin et à Saint-Prosper le 6 juin pour des courses sur route. Et comme à l'habitude, la compétition se terminera le dimanche 7 juin par le critérium dans les rues de Saint-Georges.

Comme autre innovation, le Grand Prix Cycliste de Beauce Canadian Tire s'est vu attribuer une sanction internationale, ce qui lui permet de se placer sur le calendrier international des événements cyclistes. Déjà cela a porté fruit, puisque deux équipes de l'Ukraine, deux de la Hollande et l'équipe nationale de la France ont confirmé leur présence. Elles viendront se mesurer aux équipes canadiennes et américaines qui se font un devoir d'être de la partie année après année.

MM. Raymond Dutil (président du Grand Prix), Jean-Claude Lévesque de Canadian Tire le maire de Saint-Georges Paul-Henri Lacasse et la présidente d'honneur de l'événement, Sylvie Bernier, étaient heureux d'annoncer la tenue du Grand Prix Cycliste de Beauce Canadian Tire du 2 au 7 juin 1992.

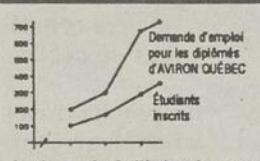
Série nationale

Le Grand prix Cycliste de Beauce Canadian Tire ne cesse de se positionner favorablement sur la scène du cyclisme au Canada. Et cette année c'est encore plus vrai, puisque l'épreuve beauceronne a accédé à la Série cycliste nationale Canadian Tire 1992. Des sept épreuves de cette série, il s'agira de la seule course à se dérouler au Québec ainsi que la seule à posséder une sanction internationale.

«Notre crédibilité ne cesse d'augmenter. Le niveau de compétition va donc encore grimper d'une coche cette année», soutient le président de l'événement, M. Raymond Dutil du Groupe Procycle. M. Dutil ajoute également que le fait de présenter quatre épreuves sur route en étapes est unique au Canada. Ceci a donc pour effet d'attirer de nombreux compétiteurs qui ont alors la chance de parfaire leurs entraînements en vue d'épreuves subséquentes en Europe.

Compte tenu que l'événement ne cesse de grandir, les organisateurs auront donc besoin d'un plus grand nombre de bénévoles. Les personnes intéressées n'ont qu'à donner leur nom au bureau du Grand Prix au 228-5555.

PÉNURIE



La demande de l'industrie pour des techniciens surpasse le nombre de diplômés d'AVIRON QUÉBEC. Nous ne pouvons pas satisfaire à la demande!

AVIRON QUÉBEC
INSTITUT TECHNIQUE
270, boul. Charest Est, Québec G1K 3H1
Permis du MEO #669541 038

Ouvertures disponibles pour:

- ❑ Mécaniciens d'auto
- ❑ Dessinateurs (avec D.A.O.)
- ❑ Soudeurs
- ❑ Frigoristes
- ❑ Électroniciens
- ❑ Réparateurs de micro-ordinateurs

❑ JOUR ❑ SOIR

Informez-vous si le cours choisi vous permettra de continuer à recevoir vos prestations d'assurance chômage

529-1321 à frais virés (418)
Services d'aide au placement et d'aide financière disponible

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code Postal _____
Tél. _____ Âge _____

Sylvie Bernier à la présidence d'honneur

Les personnalités sportives se succèdent à la présidence d'honneur du Grand Prix Cyclsite de Beace Canadian Tire. Après les Gaétan Boucher, Pierre Harvey et Louis Garneau, c'est au tour de Sylvie Bernier de devenir ambassadrice de la compétition, un rôle qu'elle est fière de tenir.

par Pierre Saucier

«Je vais me faire un devoir d'être en Beauce pour la durée de l'événement. Je suis fière de me joindre à l'équipe du Grand Prix, une épreuve qui donne la chance aux athlètes de compétionner chez-eux devant les-leurs», signale la médaillée d'or olympique.

Lorsqu'approchée pour la présidence d'honneur, Sylvie Bernier ne s'est pas fait prier très longtemps, elle qui adore le vélo. «J'ai beaucoup entendu parler de l'accueil des Beaucerons. J'ai donc hâte de découvrir ce coin de pays que j'ai déjà visité étant toute jeune», ajoute-t-elle.

Pour Sylvie Bernier, il est très important de redonner au sport ce que le sport lui a apporté. «Le sport élite, ça fait partie de mon monde. J'en ai fait partie toute ma vie».

Le président du Grand Prix, Raymond Dutil, a remis une bicyclette en cadeau à Sylvie Bernier.

NOMINATION
COMITÉ CONSULTATIF
BANQUE NATIONALE

Monique Jacob

M. Réjean Lévesque, vice-président, est heureux d'annoncer la nomination de Mme Monique Jacob, comptable agréée chez Renaud et Jacob, au sein du Comité consultatif régional de Beauce/Frontenac de la Banque Nationale.

La Banque compte 16 comités répartis à travers le Québec qui sont généralement constitués de huit (8) membres. Ces comités permettent à la Banque Nationale d'être à l'écoute des attentes et des besoins propres à chacune des régions, de mieux connaître et comprendre les particularités des divers marchés qu'elle dessert et, finalement, de mieux orienter ses activités dans le sens des meilleurs intérêts de tous.

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

Tourisme

La Beauce sur la route des vacances

Depuis une quinzaine de jours, la Beauce a maintenant un dépliant touristique. Imprimé à 25 000 exemplaires, ce produit permetttra aux visiteurs désireux de parcourir la région de mieux s'y retrouver.

par Lynda Cloutier

Réalisé par l'Association touristique de Beauce-Nord, ce dépliant propose trois forfaits aux gens désireux de faire une halte en Beauce. La formule retenue, que ce soit au Georgesville, à l'hôtel Bénédict Arnold ou au motel Laflèche de Sainte-Marie, se veut similaire. Elle comprend l'hébergement pour une nuit, le déjeuner et une soirée au théâtre Au Bois des Amoureux de Saint-Joseph.

Responsable de l'Association, Mme Claudette Roy-Gobeil précise que les forfaits constituent le point de départ d'un séjour en Beauce puisqu'ils sont prisés par les agences de voyages. Mme Roy-Gobeil ajoute que cette formule servira principalement à attirer des groupes dans la région.

En plus des offres de séjour, le dépliant dresse une liste des principaux attraits touristiques de la vallée de la Chaudière depuis Sainte-Marie jusqu'à Saint-Georges ainsi que des parties nord et centrale de la Beauce. Le parc des cerfs de Saint-Joseph, l'église de Springbrook à Frampton, le moulin à carder d'East-Broughton, etc. sont identifiés comme des lieux à visiter. Une liste de restaurants, des clubs de golf de la région, des cabanes à sucre commerciales et autres endroits de récréation est également citée.

En guise de complément, le dépliant fait mention d'un calendrier d'activités. Expositions et festivals y figurent. Fait à noter cependant, on n'y retrouve pas l'un des principaux événements de l'été, à savoir les compétitions provinciales de motocross à Vallée-Jonction. «La raison, explique Mme Gobeil, c'est que pour avoir son inscription sur le dépliant, il aurait fallu que l'organisation du motocross devienne membre de l'Association.»

Enfin, une carte de la Beauce s'ajoute à la documentation du dépliant, sauf que pour des gens qui connaissent peu ou pas la région, il peut être difficile de s'y retrouver convenablement. D'abord, il n'y a pas de légende et les points de repère sont trop petits.

Un début

Malgré certaines lacunes, le dépliant touristique est un produit qui permet d'avoir une vision plus globale de la région. Mme Roy-Gobeil est consciente que les touristes en Beauce n'effectueront cetainement pas un séjour prolongé, mais elle estime qu'il y a suffisamment d'attraits et d'activités pour retenir les visiteurs durant deux jours en moyenne.

SUPER MARCHÉ AUX PUCES RÉGIONAL ENR.
11180, 2e Avenue, Saint-Georges Est
LOCATION DE TABLES OU DE KIOSQUES
VENEZ RÉSERVER VOTRE PLACE BIENTÔT... IL SERA TROP TARD!
Ouvert du Mardi au Dimanche
Achat - Vente et Consignation
Pour réservation: 227-0433

BOTANIX ET BOGAZON 2+2 LE CHOIX ÉCOLOGIQUE !
OFFRE SPÉCIALE D'ADHÉSION POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE PELOUSE
Votre jardinerie BOTANIX est heureuse de vous soumettre une offre d'adhésion très spéciale.
En effet, si vous adhérez à notre programme complet d'entretien de pelouse BOGAZON d'ici le 30 avril 1992, vous bénéficierez des avantages suivants :

18% D'ESCOMPTE
•18% d'escompte sur le prix régulier de notre programme complet d'entretien de pelouse.

8%
• Exemption de la taxe de vente provinciale.

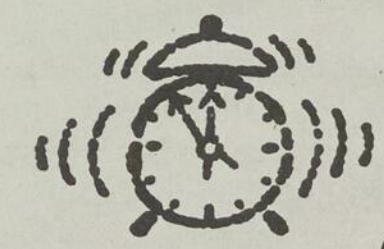
RABAIS $10,00
• Un rabais de 10,00 $ applicable sur notre service d'aération de pelouse (valide sur le programme Éco 2+2 seulement).

• La carte client Select vous donnant droit à 5 % d'escompte sur tous vos achats de produits horticoles à prix régulier à notre jardinerie Botanix.

Pour en savoir plus sur notre offre promotionnelle ou pour obtenir une ESTIMATION tout à fait GRATUITE d'un de nos programmes d'entretien de pelouse, nous vous invitons à communiquer avec nous.

BOTANIX INC
LES SERRES CHAMPAGNE
228-5454 Reine Gilbert, prop.
•Centre-Jardin • Pépinière
•Traitements de pelouse •Entretien d'arbres et arbustes
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à 17h00 – Dimanche: 9h00 à 17h00
15225, boul. Lacroix, Saint-Georges G5Y 1R8

Ne passez pas tout droit!
Pour économiser, remplissez votre questionnaire ÉCOKILO. Il est encore temps!



ÉCOKILO 1 800 567-KILO

Vous lisez le numéro 1 en information

FECTEAU
FORD
MERCURY
LA GUADELOUPE

Venez nous rencontrer,
on vous attend!

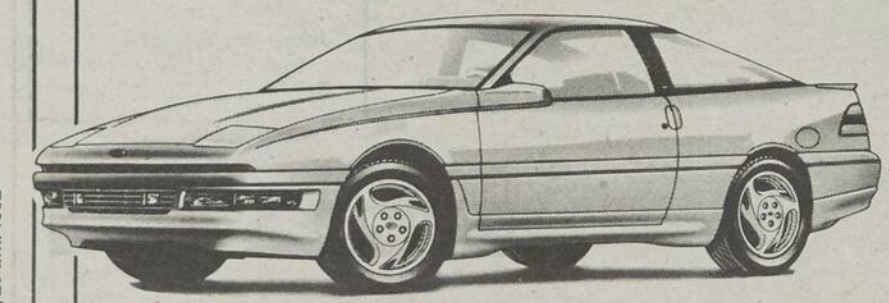
**AVANT D'ACHETER
AILLEURS
VENEZ VOIR TOUS NOS
AVANTAGES!**

Victor Fecteau

1er anniversaire

TAUX D'INTÉRET DE 6.9%

ou remise au client de $1,000.



Taux d'intéret de 7.9%
ou $750. de remise au client

FECTEAU
FORD
MERCURY

LA GUADELOUPE - 459-3431

C'est votre fête en MAI

CITADELLE plonge dans les prix

SPÉCIAL D'OUVERTURE DE PISCINE

SAMEDI 2 MAI '92

- Trousse d'ouverture de piscine avec Citonet GRATUIT 39,99$
- Chlore 30 kg 89,99$
- Algicide 8 litres, 7.8% 11,99$
- Toile solaire 15': 34,99$ 18': 46,99$ 21': 64,99$ 24': 79,99$ 27': 104,99$
- Rouleau solaire sur bearing 15': 89,99$ 17': 99,99$
- Nettoyeur automatique Aquadroid 349,99$
- Piscine hors-terre Intégrale 21', équipée 1594$
- Piscine creusée en résine 1500$ de rabais sur accessoires
- Ensemble de patio 399$

DÉGUSTATION GRATUITE de mets italiens

PIZZA, SOUS-MARINS, CHIPS ET BREUVAGE

1 JOURNÉE SEULEMENT

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi: 9h00 à 21h00
Jeudi et vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 9 MAI INCLUSIVEMENT

25 ANS

LE LEADER DE LA PISCINE AU QUÉBEC

CITADELLE

ARTHABASKA
54, Girouard
357-9231

THETFORD-MINES
842 boul. Smith Sud
418-335-9166

NOTRE-DAME DES PINS
4160 route Kennedy
418-774-9514

« Quand tout est en option, ça regarde mal! »

Regardez bien la Sundance et la Shadow 1992.

Vous en avez pour votre argent!

47 caractéristiques en équipement standard, dont:

- moteur 2,2 L à injection électronique
- direction et freins assistés

Et de plus, vous obtenez:

- radio AM/FM stéréo à 4 haut-parleurs
- déclenchement intérieur du hayon
- glaces teintées
- essuie-glace à balayage intermittent
- console avec appuie-bras
- groupe lumière
- tapis avant et arrière
- et beaucoup plus

10 999 $*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

240 $**

par mois** (location)

SANS VERSEMENT INITIAL

Aussi inclus:

- climatiseur
- transmission automatique

Plan de protection au choix du client 7/115 groupe motopropulseur ou 3/60 pare-chocs à pare-chocs

* **Transport, préparation et rabais du fabricant inclus.** Taxes en sus. Modèle 2 portes offert à 300 $ de moins. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option. Détails chez le concessionnaire.

** Tarif mensuel établi d'après le prix de détail suggéré par le fabricant d'un modèle 1992, pour un terme de 48 mois, sans versement initial, calculé au taux d'intérêt en vigueur au moment de publier. Le versement mensuel ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada ltée. Un dépôt de sécurité équivalant à un versement, arrondi par tranche supérieure de 25 $, sera exigé. Contrat de location à terme fixe. Rachat non requis. Détails chez le concessionnaire.
Offre d'une durée limitée.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

L'AVANTAGE CHRYSLER

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

Le meilleur rendement... avec une

ANNONCE CLASSÉE

partout en Beauce dans l'

Hebdo Régional de Beauce

Par la poste: C.P. 158, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 5C4
A nos bureaux: 12625, 1re Ave, Ville de Saint-Georges, Beauce
Par tél.: 228-8858 - 9h00 à 17h00 sans interruption

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (taxe incluse)

ORDINAIRE

Ventes au comptant (argent, chèque, Visa) payables avant parution vendredi 16h30.
1 parution, le pouce: 5,35$
3 parutions, le pouce: 12.50$
Ventes non comptant, facturées
1 parution, le pouce: 6.35$

AVEC CADRE

Ventes au comptant (argent, chèque, Visa) payables avant parution, vendredi 16h30.
1 parution, le pouce: 6.45$
3 parutions, le pouce: 15.00$
Ventes non comptant, facturées
1 parution, le pouce: 7.45$

Nous acceptons la carte **VISA** et **MasterCard**

MAISONS À VENDRE

73,000$ Vue panoramique, maison 25x40, 3 ch., sit. au 68, 6e Ave entre St-Georges O. et Notre-Dame des Pins, petit garage 12x20, visite sur rendez-vous. Inf. 228-7351.
(3fs, 26-4-92 19574 PL)

GRAND CHALET 1 1/2 étage, 25x35, sur solage, bien isolé, façade en vitrine thermos, porte patio donnant sur balcon au 2e étage, s. de bain complète, entrée lav.-séch., foyer, électricité. Inf. 227-2719.
(3fs, 12-4-92 19315 DP)

ROYAL LEPAGE

GUYLAIN TREMBLAY
Rés.: 596-3136
Bur.: 832-2997

St-Sylvestre: grand terrain, 5 minutes du radar, zoné "zone blanche", prix juste, pour vente rapide.

La Villageoise, (St-Bernard), cottage ancestral, rénovations, intérieur et extérieur 5 ans, garage isolé, terrain paysager.

L'Invitante, (St-Elzéar), bien conçue, plancher bois franc, s.s. aménagé, rien à faire pour la rentrée. Impeccable!

Le Vacancier, (St-Sylvestre), chalet endroit enchanteur, tous les meubles inclus, bordé d'un petit ruisseau. Superbe!

La Moderne, (St-Bernard), jumelé duplex, plancher béton, réduisez vos paiements louez un étage. Futuriste!

La Première, (St-Elzéar), maison mobile, avec terrain paysager, remise à l'arrière. Très bon prix.

MAISON 24x30, 2 ch., s. de bain, plancher de bois franc, salon et cuisine, abri d'auto, remise, patio, sous-sol avec bar, entrée asphalte, syst. d'alarme sit. au 188, 107e Rue Beauceville Est. Inf. 774-3081.
(3fs, 12-4-92 19303 SG)

MAISON plein pied, en briques, pierres et piscine ext., terrain entouré d'une haie de cèdres dans la 134e Rue entre la 10e et la 2e Ave St-Georges Est. Inf. 227-2719.
(3fs, 12-4-92 19316 DP)

MAISON
à St-Anges, 30x42, abri plus garage, 3 ch. à coucher, sous-sol fini à 75%, grand terrain 200x180. Inf. 253-5660 ou 228-9141.
(3fs, 12-4-92 19265 P)

ST-THEOPHILE
maison moderne, très propre, 1er étage: salon, cuisine, ch. de bain, ch. à coucher, 2e étage: 3 ch. 1 s. de bain, 1 ch. de débarras, inclus stores, lustres, lave-vaisselle, ext.: garage, piscine 3 ans d'usure, 35,000$. Inf. Jean-Marc Talbot, 658, Princ. 597-3814.
(12fs, 26-4-92 19580 JM T)

AUTOS À VENDRE

AÉROSTAR XL 1989, 3.0L, A4, 7 passagers, toute équipée sauf air, peinture neuve, moteur neuf, 80,000 km, gar. prol. transfér., 11,500$. Inf. soir 397-6022.
(3fs, 19-4-92)

AUTOS Pick up Toyota 1989, 2x4 boite longue légèrement accidenté, bal. de garantie; pick up Toyota 1985, 2x4, extra cab, très propre; Toyota 1980 4x4 pour chasseur; Toyota 1985, 4x4, bonne cond. Plusieurs pièces de pick up toyota 4x4, 19486, ex. moteur différ., transfert case, boite, porte. Inf. 774-2117.
(3fs, 12-4-92 19340 PP)

CADILLAC Fleetwood 1980, très propre, votre prix 2995$. Inf. 774-7095.
(3fs, 19-4-92)

CAMARO 1984, V6, autom., 60,000 km, en excellente cond. Inf. 774-5263.
(5fs, 5-4-92)

Le Permanent
3500, 6e Ave. Ouest
St-Georges, Bce
228-1991

Notre-Dame-des-Pins, 34e rue. Bungalow brique, 3 c.c. terrain 10 000 p. c. Bonne construction.

St-Georges Ouest, 27e rue. Maison 2 étages, 4c.c., sous-sol fini, grand terrain paysagé, piscine creusée 20' x 40',entrée double, inter-blocs, remise isolée 14' x 18', arbres adultes. FAUT VOIR!

St-Georges 1ère ave. Est Immeuble à revenu (5), 2 gouv., 1 comm., 2 rés. Bon rendement.

St-Joseph, secteur centre d'achat. Bloc 4 logements tous occupés. Construction récente.

Beauceville Est paroisse. Bungalow 3 c.c., foyer brique, planchers bois franc, armoires chêne pâle, terrain 45 arp. c. Beaucoup d'inclus, faut voir!

Beauceville Ouest paroisse secteur hôpital. Jumelé 3 c. c., terrain 6300 p. c., bon prix, vente rapide.

Frampton, rte 275. Chalet habitable à l'année, garage, remise, serre, terrain 30 arp. c

1ère Ave. Est, Beauceville. Résidence 1 1/2 étage, 5 c.c. Revenus 420.$/mens. à l'étage. Prix 4????.$.

Roch Labbé 464-2422

CHEV. SPRINT 1990, 30,000 km, couleur argent, bandes déco., 4 portes, autom., garantie prol., jusqu'à 100,000 km, 5 ans, 6895$. Inf. 228-3645.
(3fs, 26-4-92 19576 G)

CHEVROLET Cavalier 1989, 42,000 km, très propre, air cond., autom., toit ouvrant. Inf. 228-3645.
(3fs, 26-4-92 19578 G)

CHEVROLET Chevette 19486, man. 5 vit., peinture et batterie et silencieux neufs, bas millage, bonne mécanique, 3800$ disc. Inf. 685-3423.
(3fs, 19-4-92 19501 RB)

CITATION Suprême Classe C, 1988, 21', moteur 350 injection, tout équipé, four microondes, c.b.. Inf. 397-5448.
(3fs, 19-4-92)

FIÉRO 1984, 4 cyl., manuel, bas prix, boîte de pick up en fibre de verre (1/2 tonne); banc de scie avec corroyeur. Inf. 228-8336.
(3fs, 26-4-92)

GRAND AM LE 1989, 2 p., 65,000 km, man., moteur 16 valves, balance garantie, toit ouvrant, roues pour l'hiver. Inf. 464-4408 ou 464-4320 dem. Dany ou Hélène.
(3fs, 19-4-92 19502 DP)

HONDA ACCORD Limité 1988, 4 p., 5 vit., tout équipée, air clim., 73,000 km, excellente cond., 4 pneus d'hiver, prix à disc. Inf. jour 397-5288 après 17h00 et fin semaine 397-5343.
(3fs, 12-4-92 19320 MG)

A VENDRE
2 unités
une de 24X24
une de 24x34
peuvent servir de résidence, chalet ou bureau. Peut-être déménagé sur votre terrain.
Libre immédiatement
Pour information
397-6517

SUPER AUBAINE Nissan Micra 1987, autom., s.f., s.d., 2 portes, peinture neuve, bien équipé, très propre, très bonne mécanique 3395$. Inf. 228-3645.
(3fs, 26-4-92 19577 G)

SUZUKI FORSA GL 1987, 3 portes, M5, 100,000 km, 2700$. Inf. soir 397-6022.
(3fs, 19-4-92)

SUZUKI Sidekick JX 1989, convertible, 32,000 km, 5 vit., en très bon état, 8500$ non négociable. Inf. 227-3914.
(3fs, 26-4-92)

AUTO
228-1704 OU 228-2322
1988, Chev. Cavalier 4 p., autom., blanc, air clim., 59,000 km, 4800$; 1990, Colt 200, 4 p., autom., gris, air clim., 40,000 km, 7100$; 1988, Chrysler New Yorker 4 p., bleu, équipement complet, 67,000 km, prix à disc.
(JNO 19-1-92 17868 A)

CAMIONNETTE GMC
Safari, très propre, bas millage, je demande 5500$; terrain 40,000 pi.ca., prêt à construire, avec solage, fosse septique, puits artésien, à St-Benjamin, 7500$. Inf. 594-8005 ou 227-4211.
(1fs, 26-4-92 19535 MF)

EAGLE 2000 GTX
mot. 2.0L, 4 portes, manuel 5 vit., volant ajust., radio am/fm cass., valise élect., 13,000 km, balance de garantie 5 ans, bon prix à disc. Inf. 484-2089.
(3fs, 26-4-92)

FORD TEMPO
1986, noir, tout équipé, mécanique A1, prix à disc. Inf. 387-5517 ou 253-6866 dem. Christian.
(3fs, 19-4-92)

MUSTANG
Cobra GT, 1989, gris 2 tons, 36,000 km, jamais sorti l'hiver. Inf. 774-6253.
(2fs, 19-4-92)

NOVA
1978, rouge et noir, moteur 305, 4 barils, double "échappement", autom. au plancher, 85,000 km, 4 roues de mag Cragar SS, chaussé sur Dunlop radial GT qualifier neuf, radio cass. Kenwood 100W avec équalizer, c.b., très propre, 2350$. Inf. 594-5859 après 19h30.
(3fs, 19-4-92)

RESTAURATION
de voitures anciennes complètes ou partiel (carosserie) travail minutieux et de qualité, jet au sable, polissage. Inf. Alain (418) 486-7861.
(4fs, 19-4-92 19503 AB)

SUPER AUBAINE
Cavalier 1987, peinture neuve, autom., très propre, mécanique A1, prix liste 5400$ laissé à 3995$. Inf. 228-3645.
(2fs, 19-4-92)

MOTOS / VTT

MOTO SUZUKI 1985, modèle GS 450 L, Custom, parfaite condition, 750$, en plus 3 casques de moto, prix à discuter. Inf. 227-1742.
(3fs, 26-4-92)

COMMERCE

ABBATOIR
Marcel Plante, abbatage de boeuf, veau, lard, poulet, St-Méthode, avec salle de débitage neuve, très bon chiffre d'affaires. Inf. 422-5699.
(3fs, 12-4-92)

PART DE TAXI
Du Pont.à vendre. Pour information 228-7007.
(JNO 26-4-92 19540 PG)

POLYSTYRÈNE
équipement complet de production. Aubaine. Inf. 1-831-1644.
(4fs, 5-4-92 19132 P)

MACHINERIE

ACHÈTERAIS machineries en bon ou mauvais état, exemple: pépine, débusqueuse, bull, loader, etc...Inf. 882-0404.
(JNO 18-8-91 15525 M)

CHARGEUR pour tracteur modèle adaptable Ferguson 135, Oliver 550 ou équivalent, 350$. Inf. 774-6358.
(1fs, 26-4-92 19388 RR)

MACHINERIE oratoire, tracteur Inter B275 seul. 3367 hres; set de charrue à 2 versoirs avec chaine; épandeur à engrais, presse à foin, faucheuse, râteau de côté, voiture et plate-forme à foin; 1 monte-balle; compresseur et trayeuse de Laval; moteur 305 GM avec 42,000 km, transm 3 vit., différenciel; 4 pneus avec rime (15"); 2 pneus radial neufs 15". Équipement en très bonne cond. Inf. 594-5141 après 19h00.
(3fs, 12-5-92 19199 VR)

DIVERS À VENDRE

ARROSOIR de marque Hardi, 26' de rang, capacité 155 gal., avec fusil à pression et boyau de 25', kit de remplissage rapide, 2 hres d'ouvrage à pri- raisonnable. Inf. après 18h00, 588-3808.
(3fs, 26-4-92 19493 RL)

ATTENTION 115 feuilles tôle émaillée noir, 12', 8$/feuille; tracteur Ford 1948, en bon état, 900$; À vendre faneur à foin Kunt pour les pièces, 2 selles de poney 100$/2; trailer tandem pour 3 ou 4 roues pour pitoune ou bois de chauffage, 400$; . Inf. 885-4390.
(2fs, 19-4-92 19458 MY D)

DIVERS: boite de pick up Toyota 4x4 1990, courte légèrement acc.; lift de garage hauteur 6'; ancien moteur à bras; compresseur à air Devilbiss 5 forces, 2 cyl., réservoir 80 gal.; autre compresseur 3 cyl., réservoir 60 gal.; spote Welder pour débosseleur; 4 pneus 31-10-50-15 tout terrain bonne cond. Inf. 774-2117.
(3fs, 12-4-92 19341 PP)

DIVERS clipper à vache Sunbeam presque à l'état de neuf; une vêleuse; 100 piquets à clôture; râteau New Holland 256; distributeur à engrais chimique SL-501 Omab; épandeur usagé New Idéa modèle 208, avec prise de force 110 minots. Inf. 774-9559.
(3fs, 26-4-92)

DIVERS fan à foin, aussi tunnel. Inf. 228-6494.
(3fs, 12-4-92)

DIVERS lave-vaisselle G.E. de luxe, 225$; four encastré Bélanger, 325$; radio d'auto cass. Blaupkunt, 150$. Inf. jour 228-8618 ou soir 228-3368.
(2fs, 19-4-92)

ÉCHANGERAIS chaloupe 12' aluminium modèle Spring Buck de Alcan, contre chaloupe 14' ou 15' en aluminium. Inf. Claude 227-0405.
(3fs, 26-4-92)

ENSEMBLE PATIO blanc, 4 chaises pliantes et table avec parasol, très propre, prix raisonnable; orgue Bontempi presque neuve, pour débutant. Inf. après 18h00, 588-3808.
(3fs, 26-4-92 19550 RL)

MÉNAGE À VENDRE lav.-séch., poêle, réfrigérateur, couleur or, mobilier cuisine en bois bois brun, causeuse velours beige, chaise en velours vert, chaise cadillac bois brun. Inf. 774-3081.
(3fs, 12-4-92 19304 SH)

ON VEND MOINS CHER que tous. Bardeaux d'asphalte 5.47; porte int. 8.47; acier isolé 39.95; épinette 2x4x8, 1.05; 2x6x8, 1.49; 2x8x12, 3.25; 2x10x14, 5.75; plywood 1/2, 11.49; 5/8, 14.50; aspenite 7/16, 6.59; 5/8, 7.99; bois traité 1x6x5, .89; 2x4x8, 2.10; 2x6x8, 2.99; 4x4x8, 3.99; 6x6x8, 9.60; 12', 14.40; treillis 4x8, 5.95; mélamine 5x6, 5.97; 4x8, 8.97; tablette 1x4, .87; 1x8, 1.67; chêne 2 1/4, .69 pi.; sélect 1.09 pi.; pré-verni 1..49 pi. Matériaux imparfaits... prix parfaits. $comptant. Inf. Bernières 418-836-3636.
(2fs, 19-4-92)

REMISE Rabais sur commande avant le 30 avril, au 1124,-Rue Ramier, St-Joseph. Inf. 397-4747.
(7fs, 15-3-92)

ROULOTTE 20', 8 places, poêle, réfrig., éclairage et chaufferette au propane, en très bonne cond., 1400$. Inf. 459-3178.
(3fs, 26-4-92)

TENTE-ROULOTTE 1978, de marque Lionel, très propre. Inf. 594-8880.
(3fs, 26-4-92 19407 CP)

BILLET D'AVION
Québec-Calgary, départ le 21 mai à 17h00. Inf. 594-5141 ou 227-3693.
(3fs, 26-4-92 19579 AR)

DIVERS
4 roues mag acier chromé avec pneus Michelin XCH4 lettrés blanc, à l'état neuf, 2000 km d'usure; moto Suzuki RV-90, 5299 milles, moteur remonté à neuf, très bon prix. Inf. 228-4232.
(3fs, 19-4-92)

L'Agenda des Spécialistes HEBDO RÉGIONAL DE BEAUCE

A MÉNAGEMENT PAYSAGER

LE RÉVEIL DE LA NATURE INC.
Conception et réalisation de plans paysagers professionnels. Résidentiel ou commercial. Aménagement raffiné et différent. Qualité, prix et service après vente assurés.
Contactez-nous à 228-0484 (St-Georges) ou 228-1268 (St-Philibert) (27-09-92)

A GENCE DE RENCONTRE

Pourquoi rester seul? Contactez-nous pour tout genre de rencontre positive. Notre marque de commerce: la discrétion et la confidentialité.
Écrire à: Coeur en liberté, C.P. 212, St-Georges, Bce G5Y 5C7 (10-05-92)

B AIN

Faites installer un traitement anti-dérapant invisible garantie à vie, un produit révolutionnaire et unique.
Pour inf.:
G. Quirion 774-3557, Beauceville.
(17-05-92)

B OIS DE CÈDRE

DUMAS & FRÈRES, St-Côme, Bce G0M 1J0, 685-3648 ou 685-3470
Gros et détail. Bois carré, madriers, planches, bois plané ou brut, pour finition int. et ext., différentes grandeurs. Planche embouvetée 1 x 3 pour garde-robe. (26-04-92)

D ISTRIBUTION CIRCULAIRES

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/
BEAUCE NOUVELLE
HEBDO RÉGIONAL de Beauce
Inf.: 228-8858

G ALERIE D'ART

Disponible à St-Georges
Les photolithographies des artistes Jean-Luc Grondin (oiseaux), Ghislain Lefebvre (fleurs), Pierre Leduc (fleurs oiseaux). **Pour rendez-vous entre 19h. et 21h., samedi et dimanche entre 13h. et 16h. Tél.: 228-1901** (03-05-92)

G AZON

LES GAZONS TOULOUSE Ltée
Gazon cultivé de qualité supérieure "Pure Kentucky", prix avantageux. Directement du producteur, livraison rapide sur palettes. Contactez: **Louison Toulouse, 839-4048** (02-02-93)

I NFORMATIQUE

SERVICE INFORMATIQUE AUX P.M.E Consultation, programmation d'applications sur mesure ou modification de logiciels de gestion (comptabilité, inventaire, etc.). **Inf.: Alain Fortier (418) 227-55128** (17-05-92)

J OURNAUX LOCAUX

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/
BEAUCE NOUVELLE
HEBDO RÉGIONAL de Beauce
Inf.: 228-8858

L AVAGE ET SCELLANT

Lavage par pression d'eau froide ou chaude (steam) de machinerie de toutes sortes de 1000 livres à 3000 livres de pression. Nettoyage extérieur de maison en clapboard, vinyle, brique, commerce, bâtiment de toutes sortes. **LAVAGE MOBILE ENR., St-Ephrem, Beauce (418) 484-5479** (27-09-92)

Pose de scellant protecteur pour asphalte pour rehausser l'apparence de votre cour et aussi la protéger contre le déversement de gaz, huile, sel et autres produits. Nous faisons même la pose de ligne jaune pour les stationnements d'auto. **Inf.: LAVAGE MOBILE ENR., St-Ephrem, Beauce (418) 484-5479** (27-09-92)

L ES FIBRES DE VERRE

GILLES BILODEAU ENR.
–Recouvrement de patio, galerie, réparation, etc. Estimation gratuite.
Tél.: 594-8160 – St-Prosper
(07-06-92)

S ABLAGE DE PLANCHERS

GILLES QUIRION
Sablage de planchers – "Vieux planchers remis à neuf" – Vente et pose: bois franc, parquetterie.
Tél.: 228-3042, 12835, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 (10-05-92)

S ALON DE BEAUTÉ

Studio Edith Serei enr.
12615, 1re Ave, St-Georges Est
Tél.: 228-9244

A GENDA DES SPÉCIALISTES

4 sem.	26$	**HEBDO RÉGIONAL Tél.: 228-8858**
13 sem.	72$	
26 sem.	138$	
52 sem.	255$	

FAUTEUIL LAZY-BOY
Cyclo-Massage de Niagara élect., chauffant multiples positions, état de neuf, payé 1200$ laissé 500$, cause vente: personne âgée retraitée au Centre d'Accueil. Inf. 484-2089.
(3fs, 26-4-92)

FOIN D'ENSILAGE
enrobé, à vendre, 1er et 2e coupe, prix à discuter. Inf. 774-9259.
(3fs, 12-4-92 19346 PB)

MEUBLES ROXTON
berceuse blanche; divan et chaise moderne; set de chambre; set s. à diner & vaisselier; 2 bancs comptoir; meuble antique pour moulin, en très bonne cond. Inf. 774-6247.
(3fs, 19-4-92)

PLANTATION
Sapins Baumier, sapins Fraser, cèdres, épinettes du Colorado, etc, hauteur 8 à 12 po., en récipients ou à racines nues. Inf. 418-884-2664 ou 935-3219.
(3fs, 26-4-92)

PLANTS
direct. du producteur, feuillus (4" à 2') chênes, noyers, érables, frênes, maronniers, cormiers, etc. et conifères, produits en Beauce (Ste-Clothilde), racines nues et contenants. Inf. 514-628-3675.
(3fs, 19-4-92)

ROBE DE MARIÉE
très belle robe en satin 5 ans garnie de perles et pierres de lune, grande traine avec frisons, crinoline, diadème avec grand voile, c'est à voir, à très

ROBE DE MARIÉE
très belle robe en satin 5 ans garnie de perles et pierres de lune, grande traine avec frisons, crinoline, diadème avec grand voile, c'est à voir, à très bon prix. Inf. 228-3007 après 18h00.
(3fs, 19-4-92)

VENTE DE RIPE
sec ou vente de sapins et d'épinettes en vrac (32 verges) dompé ou soufflé. Inf. Transport Alain Lessard Inc., St-Joseph, 418-397-4761.
(8fs, 12-4-92)

ANIMAUX

3 CHEVAUX Quaterhorse dont 2 pur sang, prix raisonnable. Inf. 418-356-5060.
(4fs, 29-3-92 18880 NR)

3 JEUNES VACHES Simmental, vêlant vers le 10 juin. Inf. 685-3647.
(3fs, 26-4-92 19543 RV)

DIVERS piquets de cèdres .90¢; pouliche Palomino 6 mois, 450$; poulain Thunderbird, 6 mois, 450$; cheval Belge 9000 lbs, 1400$; cheval de selle 1000$; "truck à tire" pour cheval 100$. Inf. 228-7828.
(3fs, 26-4-92 19560 CB)

PORC & BOEUF D'ENGRAISSEMENT
Pâte alimentaire, à vendre. Inf. 514-966-1478 après 20h00, Stéphane Deslippe.
(24fs, 17-11-91)

TERRAINS À VENDRE

TERRAIN 200x400, boisé, dézoné, avec chalet en bois rond 16x20, prix à discuter. Inf. 774-9400.
(1fs, 26-4-92 19461 DM)

TERRAIN boisé avec rivière, située Grande Ligne, entre St-Benjamin et Beauceville, idéal pour chasseur et pêcheur, 1 arp.x2 arp. Inf. 774-6358.
(1fs, 26-4-92 19387 RR)

TERRE À BOIS fonds de terre 53 âcres à 18 milles de St-Georges, bon secteur pour la chasse. Inf. 228-6873 après 17h00.
(1fs, 26-4-92)

TERRE avec bâtiments, située endroit tranquille, demi-cultivée, gr. 6 arp.x20 arp., prix à discuter. Inf. 774-6854 ou 774-3175.
(3fs, 26-4-92 19552 NJ)

BEAUCEVILLE
terre Rte 108, 60 arpents, partie boisée, lac artificiel, cèdres pour haie disp., possibilité de dézoner en partie, très belle terre à voir. Inf. 839-4048
(JNO 5-1-92 17681 G)

LOGEMENTS À LOUER

GRAND LOGEMENT de 4 1/2 pi., porte patio au 2e étage, #4, stat. et déneigement compris, au 805, 21e Rue St-Georges O. Inf. 397-6202.
(JNO, 20-10-91 14817 MJ)

LOGEMENT
Louez maintenant, 1er versement en juil. Grand 3 1/2 pi. St-Georges O, entrée lav.-séch., 278$ non meu., non ch., non écl., libre immé., concierge sur place au 540, 21e Rue; 3 1/2 pi., 240$ non meu., non ch., non écl., libre immé. Inf. 227-325, 1-426-2142, 426-2770 ou 426-2567.
(JNO 15-3-92 18451 S)

LOGEMENT 2 1/2 pi., semi-meublé, ch., écl., au 104, 107e Rue Beauceville Est, 150$ plus 1 mois gratuit. Inf. 397-5836.
(3fs, 26-4-92 19568 DJ)

LOGEMENT 4 1/2 pi., semi-meublé, libre immé., situé au 2535, 1ère Ave Notre-Dame des Pins. Inf. 774-3018.
(1fs, 26-4-92)

2 LOGEMENTS
1 de 3 1/2 pi, meu., ch., écl., 250$; 1 de 4 1/2 pi., meu., ch., écl., 300$, situés au 586, Boul. Renault, Beauceville Est, libres immé., rénovés à neuf. Inf. 774-6896.
(JNO 15-12-91 16995 MP)

LOGEMENT
Louez maintenant, 1er versement en juil. Grand 3 1/2 pi. St-Georges O, entrée lav.-séch., 278$ non meu., non ch., non écl., libre immé., concierge sur place au 540, 21e Rue; 3 1/2 pi., 240$ non meu., non ch., non écl., libre immé. Inf. 227-325, 1-426-2142, 426-2770 ou 426-2567.
(JNO 15-3-92 18451 S)

LOGEMENT
St-Odilon, 4 1/2 pi., face à l'église, Rue Langevin, libre immé., demi sous-sol, 250$ à 275$. Inf. 661-4798.
(JNO 22-3-92 15832 JG S)

TRÈS BEAU CONDO
en arrière du carrefour 5 1/2 pi., 2 s. de bain, s. de lavage, piscine creusée, aucun entretien, patio, 490$. Inf. 338-5906.
(4fs, 19-4-92)

LOCAUX À LOUER

2 LOCAUX à louer, 1 au 11720, 3e Ave St-Georges Est, 25x47x10' haut, avec une porte 10x9 élect., disp. non isolé, accès très facile, libre immé.; 1 au 11710, 3e Ave St-Georges Est, 32x45x10' de haut, avec 2 portes de 10x9' isolé, libre immé. Inf. jr Martin 228-2919 ou après 19h00, 227-0935.
(JNO 7-7-91 14665 V)

2 LOCAUX
commerciaux à louer, libre immé., au 19280, Boul. Lacroix, près de la Butte à Mathieu, St-Georges E., 1 de 1000 pi. ca. et 1 de 600 pi.ca., syst. d'alarme incl., poss. de garage. Inf. 685-2283.
(JNO 23-6-91 14319 GB)

ACHETERAIS

ACHÈTERAIS cèdres de champ 3' à 7' de haut, nous arrachons nous-mêmes, payons bon prix. Inf. 228-1511.
(7fs, 12-4-92 19190 GG)

ON DEMANDE

CRÉEZ VOTRE EMPLOI Partez à votre compte en devenant notre concessionnaire de votre région. Entreprise d'avenir, nouveau concept, potentiel de revenu except., investissement minime. Inf. Identification Minute Inc., dept. 702, 347, Ch. Montagne Ste-Anne Rochelle, J0E 2B0. Inf. 514-539-4928.
(4fs, 5-4-92)

REPRÉSENANTS fonder votre propre c ommerce de distributions de photos et trophées, sculpture personnalisée pour toutes occasions, profits intéressants (side line). Inf. P.S.R.S. 1791, Du Sault, St-Romuald G6W 2L6, 839-8255.
(2fs, 26-4-92 19575 P)

ON RECHERCHE

ON DEMANDE
gardienne avec bonnes références pour garder à notre maison (Beauceville) 1 enfant de 2 ans, 4 ou 5 jours/semaine. Inf. Dem. France 774-2146.
(3fs, 19-4-92 19503 FM)

ATTENTION

Attention... Attention...

Emploi permanent
Beauce
Nord et Sud
De 25 000 $
à 35 000 $
par année

Revenu garanti à discuter lors de l'entrevue.
Avantages sociaux
Formation à nos frais.

Si vous détenez un Sec. V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile, appelez pour entrevue!

(418) 228-3658
demandez Yvan

AGENCE DE RENCONTRE Amour Plus Enr. c.p. 365, St-Côme Linière Bce Sud G0M 1J0. Nous avons description de toutes tendances, hommes et femmes. Inc. gratuite pour tous. Album de description 20$. hres d'ouverture 13h00 à 19h00 du lundi au vend.5$/1 nom, 12$/3 noms. Envoyez env. affranchie, pas de chèque personnel. Inf. 418-685-2320.
(JNO 3-2-91 7127 A)

ATTENTION Êtes-vous toujours fatigué. Vous voulez maigrir en beauté et en santé. Voulez-vous maintenir votre poids fantastique, j'ai la solution. Inf. 588-6299.
(4fs, 19-4-92 19404 SF)

EMPLOI: Vous désirez vous démarquer des autres chercheurs d'emploi et obtenir le travail de votre choix. Le Club de recherche d'emploi est spécialisé dans le domaine. Service gratuit. Inf. 397-5040 (frais d'appel acceptés) collaboration: Emploi et Immigration Canada.
(3fs, 19-4-92)

Offres d'emploi – Carrièr

BARMAIDES ET SERVEUSES DEMANDÉES

au Bikini Bar Tropical
673, boul. Renault
Beauceville

Veuillez vous présenter avec votre C.V. sur place.

Exigences:
belle apparence,
entregent

SANS EMPLOI? VOICI LA SOLUTION

Si tu es âgé de 16 à 24 ans, bénéficiaire de l'aide sociale, prestataire d'assurance chômage ou sans revenu ou si tu es âgé de 25 à 45 ans, bénéficiaire de l'aide sociale ou prestataire d'assurance chômage, nous t'offrons un programme adapté à tes besoins pour améliorer ta situation.

Tu recevras:
- Allocations (revenu de base)
- Remboursement des frais de garde pour ton enfant
- Remboursement des frais de déplacement (ou de résidence si tu dois déménager à St-Georges pendant la formation).

Durée du programme: 3 à 18 semaines

Prochain groupe débutant le 11 mai (16 à 24 ans)
et d'autres groupes débuteront bientôt.

Si tu as le goût de t'en sortir et d'en savoir plus sur ce programme d'aide au développement de l'emploi, communiques le plus tôt possible avec Marjolaine Boucher au 227-1550

Emploi Beauce Jeunesse
Collaboration du Centre d'emploi du Canada

Unionnec LTÉE

À LOUER

Bureaux de chantier
toutes grandeurs

1764, rte Kennedy
Saint-Joseph
397-6517

AVIS

Cette annonce s'adresse uniquement aux personnes désireuses de faire de l'argent rapidement!

SI TU ES RESPONSABLE ET/OU SI TU VEUX TE REFAIRE VITE...

OSE APPELER, TU VERRAS!

227-3140

OFFRE D'EMPLOI

Une compagnie en pleine expansion est à la recherche de

CONSEILLERS(ÈRES) EN PUBLICITÉ / ET REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES
(résidentiel ou commercial)

Salaire compétitif selon vos qualifications.

RENDEZ-VOUS:
1-800-463-1477

Vente par ENCAN

LE LUNDI 4 MAI 1992 À 13H00 pour Mariette et William Lehoux, la ferme est située au 24, rang bas St-Jacques à Saint-Elzéar de Beauce

SERONT VENDUS:
Un magnifique troupeau Holstein de 55 bêtes dont: 28 vaches, 4 fraîches vêlées, 6 en mai et juin et les autres en tout temps de l'année; 7 taures saillies pour août, sept., oct., nov.; 20 génisses de 1 mois à 18 mois ouvertes. Prenez note que ce troupeau est sous contrôle PATLQ avec une moyenne de 6536 kg ou 14379 lbs et ce troupeau provient de l'insémination artificielle depuis 20 ans. Vous trouverez dans ce troupeau des filles de Jubilant, MarkAnthony, Enhancer, Jasper, Valiant Char, Kojack.

LA LAITERIE COMPREND:
Bulk tank DeLaval 600 gal. avec lavage automatique, pipeline DeLaval en pyrex 2", installation pour 34 vaches, 4 unités; compresseur 77 DeLaval avec moteur 3 h.p.; 3 balances à lait Waikato; réservoir à eau chaude Cascade 40.

LA MACHINERIE COMPREND:
Tracteur Ford 4100 avec turbo, cabine; tracteur Oliver 550 au gaz avec sa poulie; presse à foin N.H. no 311 avec lance-balles avec direction des balles à l'huile et le lance électrique; faucheuse conditionneuse Heeston 1090; râteau N.H. no 256; convoyeur à fooin d'environ 60'; monte-balles environ 38'; faneuse Fhar 17'; faucheuse Oliver sur le 3 pts; 3 wagons à foin avec côté à lance-balles en acier dont un Valac et un Dion tandem, pneus ballons, plate-forme de 8 x 22; séchoir à foin; épandeur d'engrais de ferme 210 minots Mac-Don avec panneau arrière; charrue 2 versoirs Sanderum; herse à ressorts comme neuve; banc de scie ronde; mangeoire à foin de 20' à balle carrée; 5 barils de sirop de 32 gall.; tondeuse à vaches. Environ 1000 balles de foin.

Cause de la vente:
Abandon de l'industrie laitière

Conditions: COMPTANT – Cantine sur les lieux
Inf. du prop.: 1-418-387-5538 ou à

ALBERT et LUC BRETON, encanteursbilingues
INVERNESS – Téls: 1-418-453-2681 ou 2281
À votre disposition pour tout genre d'encan et acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet.

Vente par ENCAN

LE VENDREDI 1er MAI 1992 À 13H00 pour Jacqueline et Claude Deblois, la ferme est située au 686 rang Ste-Thérèse Est, à 1 mille du village de Sainte-Hénédine en allant vers Sainte-Claire, cté Beauce-Nord

SERONT VENDUS:
Un magnifique troupeau de 32 bêtes dont: 18 vaches, quelques unes fraîches vêlées et sur le bord de vêler et les autres en tout temps de l'année; 12 taures de 2 ans, une vêlant en juin et les autres en oct. et nov.; 1 jeune veau; 1 taureau de 2 ans pur-sang, le père est Tab, il est sans corne.

LA LAITERIE COMPREND:
Bulk tank DeLaval 400 gall.; pipeline DeLaval, installation pour 34 vaches, 2" en stainless, 2 unités, compresseur DeLaval 76, moteur 3 h.p.; 2 balances Alfa-Laval; pompe à mouches.

LA MACHINERIE COMPREND:
Faucheuse Cut Ditioner Newidea; presse à foin Int. no 435, très propre; faneur Lely 2 toupies; râteau Ford à dents de caoutchouc; 3 monte-balles de 32' avec leurs moteurs dont un Lessard et 2 Allied et un est sur roues; 4 wagons à foin avec plate-forme 8 x 20 dont un Pronovost, un Valac, et un BerVac à pneus ballons; taille-sabots sur roues Houle, 1 an d'usage; vêleuse; tondeuse à vaches Esculad; boîte électrique; vis à grains 5".

Sera vendu aussi à l'enchère: une petite terre d'environ 30 arpents avec boisé, 20% en acompte lors de la criée et la balance au contrat notarié dans les quinze jours suivants.

Cause de la vente:
changement de production

Conditions: COMPTANT – Cantine sur les lieux

Inf.: 1-418-935-3332 ou

ALBERT et LUC BRETON, encanteurs bilingues
INVERNESS – Téls: 1-418-453-2681 ou 2281
À votre disposition pour tout genre d'encan et acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet.

Vente par ENCAN

pour BRUNO COUTURE, porte 21, Route 108, LAMBTON, cté Mégantic-Compton, P.Q. LE VENDREDI 8 MAI À 12H00

SERONT VENDUS:
Un troupeau Holstein descendant d'insémination artificielle de 15 vaches fraîchement vêlées; 7 veaux de type à boeuf.

ÉQUIPEMENT LAITIER:
Réservoir à lait Girton 200 gall.; trayeuse Surge anti-magnétique avec compresseur 1 1/2 force; réservoir d'eau chaude 12 gallons; cuve de lavage.

LA MACHINERIE COMPREND:
Tracteur Massey-Ferguson no 360 avec sortie d'huile 1988; tracteur Massey-Ferguson no 35 diesel 1963; faucheuse Massey-Ferguson coupe de 7' attache 3 pts; presse Massey-Ferguson no 12 avec lance-balles; faneuse Khun; râteau chapeau de paille; 2 wagons à foin avec ridelle en bois pour lance-balle de 18' et 16'; herse à disques Massey-Ferguson semi-portée 28 roulettes; charrue à deux versoirs Oliver qui déclenche; herse à ressorts 32 dents; épandeur d'engrais Cokshut 100 minots; semeuse McCormick Int. pour chevaux en bonne condition; souffleur à neige Leblond et Couture 6'; traileur tandem pour bois de pulpe; semeuse d'engrais chimique; monte-balles avec moteur 20'; scie ronde en fer; chaînes à trateur; fourche à fumier att. 3 pts; gratte att. 3 pts; pompe à presson qui va sur tracteur; pompe à eau; chaufferette électrique; enclume; tondeuse à vaches; antiquités; outillage de hangar; 1000 balles de bon foin. Beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Maison à vendre privément.

Conditions: COMPTANT – Cantine sur les lieux
Pour informations,
s'adresser au propriétaire, tél.: 418-486-2658

CLERMONT VEILLEUX encanteur
690, 14e Avenue, La Guadeloupe
Tél.: 418-459-3332

Public Works Canada — Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour la LOCATION DE LOCAUX adressées au Chef, Politique et Administration des Marchés, Travaux publics Canada, Gare Maritime Champlain, 901 Cap Diamant, suite 266, Québec (Qué.) G1K 4K1, et portant le titre et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15:00 heures, (heure locale), **le 21 MAI 1992.** Les documents d'offres peuvent être obtenus auprès du service de la Politique et de l'Administration des marchés, à l'adresse ci-haut mentionnée, téléphone (418) 648-3142.

DESCRIPTION DES LOCAUX
APPEL D'OFFRES NO 3922-338-1
Projet no 528986

Espace à bureaux à être loué pour une période de cinq (5) ans à partir du 1er février 1993 pour une superficie de 243,5 mètres carrés utilisables d'espace à bureaux réparti sur un seul plancher au niveau du rez-de-chaussée.
Les locaux offerts doivent se trouver dans un édifice satisfaisant aux normes prescrites dans les documents d'offre, dans la ville de Sainte-Marie de Beauce, province de Québec, situé dans le périmètre suivant: le long du boulevard Vachon entre la route Cameron et la rue Marguerite-Bourgeois.
Les soumissions doivent être présentées sur la formule fournie par le Ministère que les soumissionnaires auront remplies conformément aux conditions énoncées dans le document d'appel d'offres.
Ni l'offre la plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Pour renseignements:
Claude Malenfant, FRI, ALO
(418) 648-5976

Canada

AVIS DE RECHERCHE

Recherche ses parents naturels:
Nom fictif: Marie-Jeannette Robert née le 29 avril 1950 à la Miséricorde de Québec. Ma mère avait 15 ans à ma naissance et qu'elle faisait partie d'une famille de 11 enfants. Elle a déclarée résider dans la région de Québec lors de ma naissance. J'ai été adoptée à l'âge de 21/2 ans par de très bons parents mais il me manque quelque chose pour combler ma vie. Maman je ne veux pas perturber ta vie ni te juger. Laisse-moi le bonheur de te dire je t'aime en te serrant dans mes bras, au moins une fois dans ma vie. J'attends de tes nouvelles avec impatience.
Mouvement
Retrouvailles
C.P. 208
Ste-Marie Beauce
G6E 3B5
Tél.: 387-7839 (Jour) – 387-3747 (Soir)

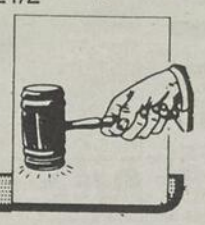
Recherche sa fille:
Nom fictif: Marie-Sylvie Lavoie née le 12 août 1968 à la Miséricorde de Québec. Tu as été placée pour adoption le 2 novembre 1968. Son père adoptif avait 26 ans et sa mère adoptive avait 21 ans. Ils ont déclarés résider dans la région de Québec. Je voudrais savoir ce que tu es devenue. Donne-moi un signe de vie pour calmer mon inquiétude.
Mouvement
Retrouvailles
C.P. 208
Ste-Marie Beauce
G6E 3B5
Tél.: 387-7839 (Jour) – 387-3747 (Soir)

Recherche ses parents naturels:
Nom fictif: Daria-Marielle Labrie née le 26 octobre 1953 à la crèche St-François d'Assisse à Montréal. Ma mère avait 26 ans à ma naissance, avait les yeux et les cheveux noirs. Elle était originaire de la région de Québec, mais à ma naissance tu es venue à Montréal. J'espère que tu te reconnaîtras par cet avis de recherche. J'attends de tes nouvelles.
Mouvement
Retrouvailles
C.P. 208
Ste-Marie Beauce
G6E 3B5
Tél.: 387-7839 (Jour) – 387-3747 (Soir)

AVIS DE RECHERCHE
Recherche ses parents naturels:
Nom fictif: J. Daniel Laberge né le 20 février 1966 à l'hôpital Jeffrey Hale à Québec et baptisé le 23 février 1966 à la Crèche St-Vince-Paul Québec. La mère avait 18 ans, 5'4" pesait 95 lbs, elle avait les cheveux et les yeux bruns. Elle était secrétaire et avait 2 frères et 1 soeur. Elle a déclarée résider dans la région de Québec. Mon père avait 18 ans, 5'6", 150 lbs, cheveux et yeux bruns. Il était menuisier et avait 6 frères et 3 soeurs dont 2 était mariées. J'attends de tes nouvelles.
Mouvement
Retrouvailles
C.P. 208
Ste-Marie Beauce
G6E 3B5
Tél.: 387-7839 (Jour) – 387-3747 (Soir)

Recherche ses parents naturels:
Nom fictif: Marie-Claude née le 12 septembre 1959 à l'hôpital St-Joseph Québec et baptisée le 16 septembre 1959 à la Crèche St-Vincent-Paul Québec. Ma mère était âgée de 20 ans, 5'4" et pesait 125 lbs. Elle avait les yeux et les cheveux bruns foncés. Elle vivait avec ses parents, son père avait 70 ans et sa mère 63 ans. Elle était la cadette d'une famille contenant 7 garçons et 6 filles. Tu as déclarée résider dans la région de Québec. Je suis à ta recherche depuis très

Ventes par encan



Vente par ENCAN

LE SAMEDI 2 MAI 1992 À 13H00
chez André Blanchet, la ferme est située au 2009 route principale à Saint-Édouard, cté Lotbinière

SERONT VENDUS:
Toute la machinerie de ferme au complet et que toute cette machinerie est en très bon état. Tracteur White 700 4 x 4, avec loader, servo-frein, servo-direction, 4 sorties d'huile, cabine Michon, radio, chaufferette, 3500 hres d'ouvrage; tracteur White 2-60 4 x 4, servo-freins, servo-direction, cabine Michon, 2 sorties d'huile, radio, chaufferette, set de roues jumelles 16,9 x 30, se posent sur les 2 tracteurs; moissonneuse batteuse Oliver 535, 12' faux avec cabine; faucheuse conditionneuse N. Holland no 469, 12', barre de coupe; faneuse Fahr 4 toupies; séchoir à foin Victoria 5 h.p.; convoyeur à foin de 68' avec moteur; monte-balles de 28' avec moteur; monte-balles de 24' avec moteur; wagon Normand 6 roues tandem avec plate-forme de 8 x 20 sur pneus 11L x 15; wagon 6 roues, côté en fer pour balles carrées de 8 x 24; fourragère N.H. super 717 avec 9 couteaux avec pick up à foin et à maïs; souffleur de silo Fox de 48" de fan; boîte ensilage Dion 3 batteurs sur pneus ballons; boîte ensilage N.H. 3 batteurs avec toiture mais sans remorque, en parfaite condition; épandeur à fumier N. Idea 308 minots avec panneau hydraulique et panier à fumier fin sur roues tandem; épandeur à fumier liquide Haston 1200 gall., elle se charge seul ou avec une pompe; charrue Hydreen 4 versoirs 12" sur le 3 pts avec roue d'épaisseur; charrue Hydreen 2 versoirs; vibro Georges White 12' avec gratte avec 2 émotteurs sur le 3 pts; herse de 36 disques White semi-portée; cultivateur 3 rangs M.F. avec l'oreille pour renchausser sur le 3 pts; grader de 8' avec cylindre hydraulique de marque Brisson; semoir 16 disques Inter 510 combiné sur pneus à l'état de neuf; malaxeur à ciment sur le 3 pts; hache-paille Wic avec moteur à gaz 7 1/2 h.p. Honda; distributeur à ensilage Wic 45 minots moteur Honda 5 h.p., 3 ans d'usage; vis à grains 4"; génératrice 15000 watts sur le 3 pts; 1 beam baquette pour faire des fossés; scie radiale de 16", scie dans tous les angles, moteur 2 1/4 h.p.; laveuse à pression White 1000 lbs de pression; 2 moteurs électriques dont 1 de 1 1/2 h.p et 1 de 1/3 h.p.; transmission de nettoyeur Ideal 6 ans d'usage; pompe à mouches électrique; sleigh plate à tracteur tout en fer avec rack à bois 4'; silo à moulée 6 tonnes Fort Métal; silo à grains Victoria 45 tonnes; 2 silos ensilage de 14 x 45; débouleur SiloMatic; très peu de hangar.

Prenez note que la terre est aussi à vendre privément...informations du propriétaire au 1-418-796-2296.

Conditions: COMPTANT – Cantine sur les lieux
C'est une vente à ne pas manquer.
Bienvenue à tous!

ALBERT et LUC BRETON, encanteurs bilingues
INVERNESS – Téls: 1-418-453-2681 ou 2281
À votre disposition pour tout genre d'encan et acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet.

Vente par ENCAN

LE JEUDI 30 AVRIL 1992 à MIDI
pour Edgar et Yvette Gagné,
la ferme est située au 10, rg bas St-Jacques à Saint-Elzéar, cté Beauce

SERONT VENDUS:
Un magnifique troupeau Holstein de 65 têtes, nip, sous contrôle P.A.T.L.Q. avec une moyenne de 6518 kg ou 14329 lbs. 30 vaches, plusieurs fraîches vêlées et les autres en tout temps de l'année; 12 taures saillies; 9 taures ouvertes; la balance des jeunes veaux de l'année.

LA LAITERIE COMPREND:
Bulk tank Zéro 600 gall., lavage automatique, pipeline Surge 2" en stainless; ligne à air de 3" en P.V.C., installation pour 36 vaches, 5 unités de traite.; compresseur Surge Alama 60 plus; 4 balances Tru-test Surge; pompe à mouches en plastique Curtis; chaufferette de laiterie; anti-ruade; clipper à vaches Esculad.

LA MACHINERIE COMPREND:
Tracteur Inter 454 avec pelle 1550, double action, 3650 hres, comme neuf; tracteur Oliver 1265 très propre, set de chaînes à anneaux; Faucheuse conditionneuse Heeston 1090 avec faux neuve, doigts courts; presse à foin Inter no 435 avec lance-balles no 15 hydraulique; râteau N.H. no 256, dents de caoutchouc; faneur neuf Fransgard 17'; faucheuse M.F. de 7'; 3 wagons à foin Normand avec côté à lance-balles en acier, un 8 x 20 et 2 de 8 x 22; 1 tandem et pneus ballons 12 tonnes; mangeoire à foin avec table 20' (mangeoire à balles rondes Turgeon); épandeur à fumier Inter no 175; charrue 3 versoirs Overum neuve; herse à ressorts 3 sections Pittsburg; herse à disques Inter no 132 hydraulique; semoir engrais chimique Vicon; un chopper N.H. 38; semoir 11 disques McCormick; banc de scie; traîne à roches; chariot à moulée Agri-Métal; traîneau à balles; carcans à vaches; roue antique; jack à boeuf; soudeuse; silo à moulée 7 tonnes Victoria; attelage à chevaux; meule électrique; un peu de hangar.
La récolte de 2000 balles de foin; 16 balles roundes enrobées ensilage.
Prenez note que cette machinerie est à l'état de neuf.

Cause de la vente: état de santé du propriétaire

Conditions: COMPTANT – Cantine sur les lieux
Inf. au prop.: 1-418-387-5501

ALBERT et LUC BRETON, encanteurs bilingues
INVERNESS – Téls: 1-418-453-2681 ou 2281
À votre disposition pour tout genre d'encan et acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet.

Avis publics, appels d'offres...

AVIS

FERTILISATION DES ÉRABLIÈRES

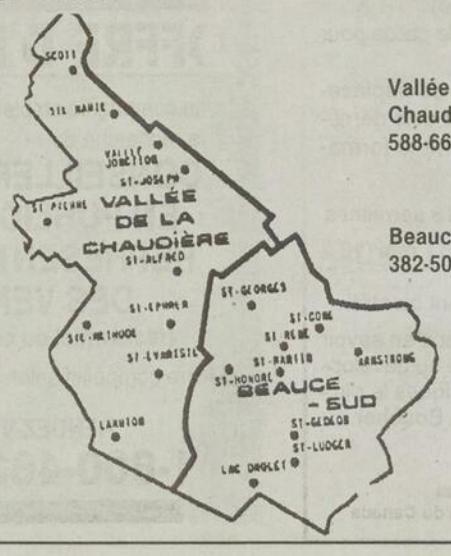
Depuis le début des années 1980 les érablières du Québec sont en proie à un dépérissement inhabituel. Plusieurs facteurs dont les effets s'additionnent semblent contribuer à ce dépérissement. La pollution atmosphérique et les pluies acides sont parmi les facteurs déterminants de ce phénomène car ils appauvrissent les sols.

Des recherches ont permis de mettre en évidence des carences nutritives dans des érablières affectées; elles ont également démontré qu'il était possible de revigorer par une fertilisation appropriée des érablières affectées par le dépérissement.

Un programme de fertilisation a donc été mis sur pied par les gouvernements fédéral et provincial. Ce programme se termine en 1992 et s'adresse aux propriétaires d'érablières aux prises avec le dépérissement.

Une forte proportion des épandages de 1992 sera faite par avion en mai, comme le bruit des avions peut affecter le comportement de petits animaux à fourrures, nous invitons les éleveurs à installer le drapeau indiquant aux pilotes l'emplacement de leur élevage.

Les propriétaires d'érablières, de fermes biologiques attenantes à des érablières, d'élevage de petits animaux à fourrure et la population en générale peuvent communiquer avec le Groupement Forestier de leur région pour obtenir plus d'informations.



Vallée de la Chaudière
588-6674

Beauce-Sud
382-5068

Vous faites comme tous les beaucerons vous consultez l'HEBDO avec la meilleure nouvelle régionale

ENFIN ARRIVÉES EN MAGASIN!

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

NOS 3 PLUS BELLES COLLECTIONS!

- JEANS rayés «INDIGO»
- JEANS BLANCS garnis de pois et rayures mauves
- JEANS garnis de drapeaux américains

(Pour célébrer le 500e Anniversaire de l'Amérique)

Profitez toujours de

25%

de RABAIS sur les plus beaux modèles «Cobra»

50%

de RABAIS sur légères imperfections

LA VENTE

1/2 PRIX

se poursuit jusqu'à épuisement des stocks

TOUJOURS PLUSIEURS SPÉCIAUX en magasin

AUSSI DISPONIBLE

- **Au «Mini-Prix»**
  1020, boul. Bégin
  Saint-Anselme
- **Boutique Océan**
  85, rue Notre-Dame Nord
  Sainte-Marie
  1-418-387-2696

AU MAGASIN DE L'USINE

RAY BOISVERT

172, rue Boisvert — (819) 548-5550

SAINT-LUDGER

MÊMES PRIX, MÊMES CONDITIONS CHEZ . . .

- **VÊTEMENTS OCÉAN**
  LES PROMENADES STE-ANNE
  10909, boul. Ste-Anne, Sainte-Anne de Beaupré
  1-418-827-5548
- **VÊTEMENTS OCÉAN**
  LES FACTORERIES ST-SAUVEUR
  100, rue Cameron, Saint-Sauveur des Monts
  1-514-227-7719
- **VÊTEMENTS OCÉAN**
  LES PROMENADES HUDSON
  3187, Montée Harwood, Hudson
  1-514-424-5919
- **VÊTEMENTS OCÉAN**
  6195, boul. Métropolitain Est, Saint-Léonard
  1-514-328-7937